

Z BALU LEGIONU MŁODYCH POLEK jaki odbył się w dniu 14-go lutego w hotelu Conrad Hilton. Od lewej do prawej: Stefania Foszcz z mężem Józefem Foszcz, sekretarz generalny ZNP; dyrektorka ZNP, Karolina Spisak; Florentyna Kubačka, przewodnicząca komitetu balu; sędzia F. X. Świelicki, prezes Rady Polonii w towarzystwie małżonki Marii i córki.



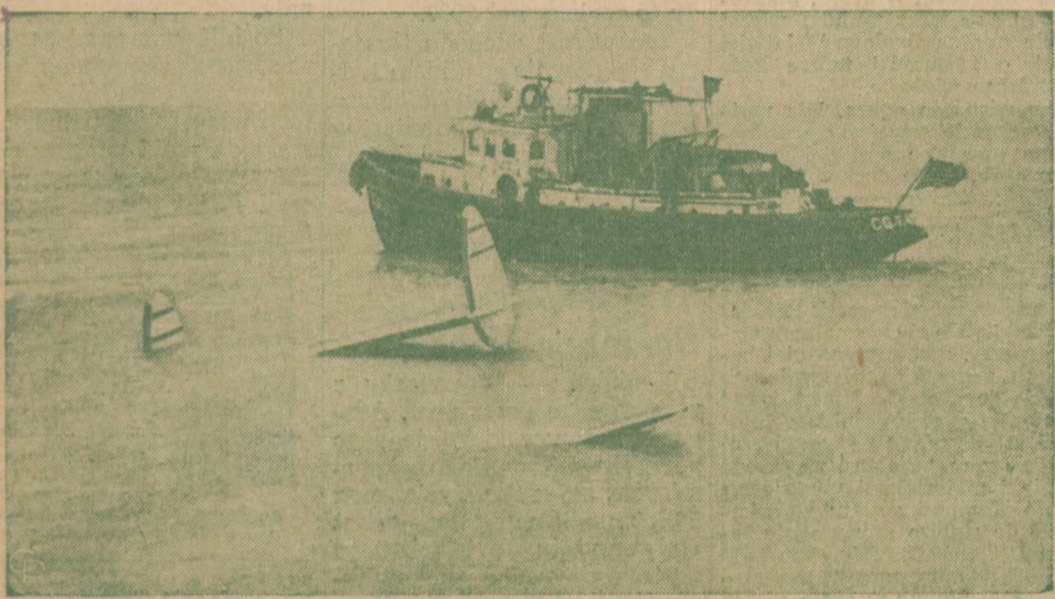
UZNANIE OD ADWOKATÓW — Mrs. Eleanor Roosevelt otrzymała nagrodę znana jako Award of Merit, nadawaną dla specjalnie zasłużonych osób przez organizację adwokatów amerykańskich, Decalogue. Sędzia Harry M. Fisher wręczył jej odpowiedni dyplom podczas ceremonii w Chicago.



KANDYDAT NA PREZYDENTA — Adolfo Lopez Mateos, polityk meksykański o poglądach umiarkowanych, ma podobno szanse zostać prezydentem Meksyku. Jest on wrogiem komunizmu.



GOŚĆ Z GUATEMALI — Miguel Ydigoras Fuentes, prezydent Guatemali przybył w tych dniach z wizytą do Washingtonu, Oprowadza go wiceprezydent Nixon.



SAMOLET PODWODNY — Tak można by zatytułować powyższe zdjęcie, dokonane wkrótce po spadnięciu samolotu pasażerskiego do jeziora Michigan, przed paru dniami. Pilot i sześć i pasażerów znalazło się chwilowo w niebezpieczeństwie śmierci. Zostali oni jednak wszyscy uratowani przez załogę kutra strażi nadbrzeżnej, który widzimy powyżej, w pobliżu zanurzonego częściowo w wodę samolotu.



HOOVER ODZNACZONY — Były prezydent, Herbert Hoover otrzymał w tych dniach odznaczenie — George Washington Honor Medal, w Valley Forge, Pa., od organizacji znanej jako Freedom Foundation. Medalowi towarzyszy nagroda pieniężna w sumie 5,000 dolarów.



NIEZWYKLE szybka rakietka lotnictwa U. S. opadła na pustyni kalifornijskiej po dokonaniu próbnego lotu. Dzięki spadochronowi będzie ona mogła być ponownie użyta.



ODCIECI OD ŚWIATA. — Rodziny mieszkające w powiecie Scholarie, N. Y., odciete zostały od świata na skutek rekordowego opadu śniegu (przeszło 20 stóp). Władze zaopatrzyły ich w żywność i lekarstwa przy pomocy helikopterów armii. Oto właśnie wylądował na dachach szkolnym taki helikopter. Po lewej studenka, która nie zważając na mroz, wybiegła w stroju dość lekkim, by powitać członków załogi helikoptera.



OFIARA MORDERCZEGO POPEŁU. — Przed kilku dniami zastrzelona została w Palo Alto, w Kalifornii, 17-letnia Deen Bunn, której podobiznę widzimy powyżej. Morderstwa dokonał student Uniwersytetu Stanford, Thomas Wallace Cordr III, który dobrowolnie oddał się w ręce policji, twierdząc, iż zabił dziewczynę dlatego poprostu, iż siedząc z nią w samochodzie odczuł nagłe "potrzebę zabić kogoś". Psychiatrzy zbadają mordercę, by przekonać się, czy jest on naprawdę zbrodniczym wariatem, czy tylko udaje wariata.



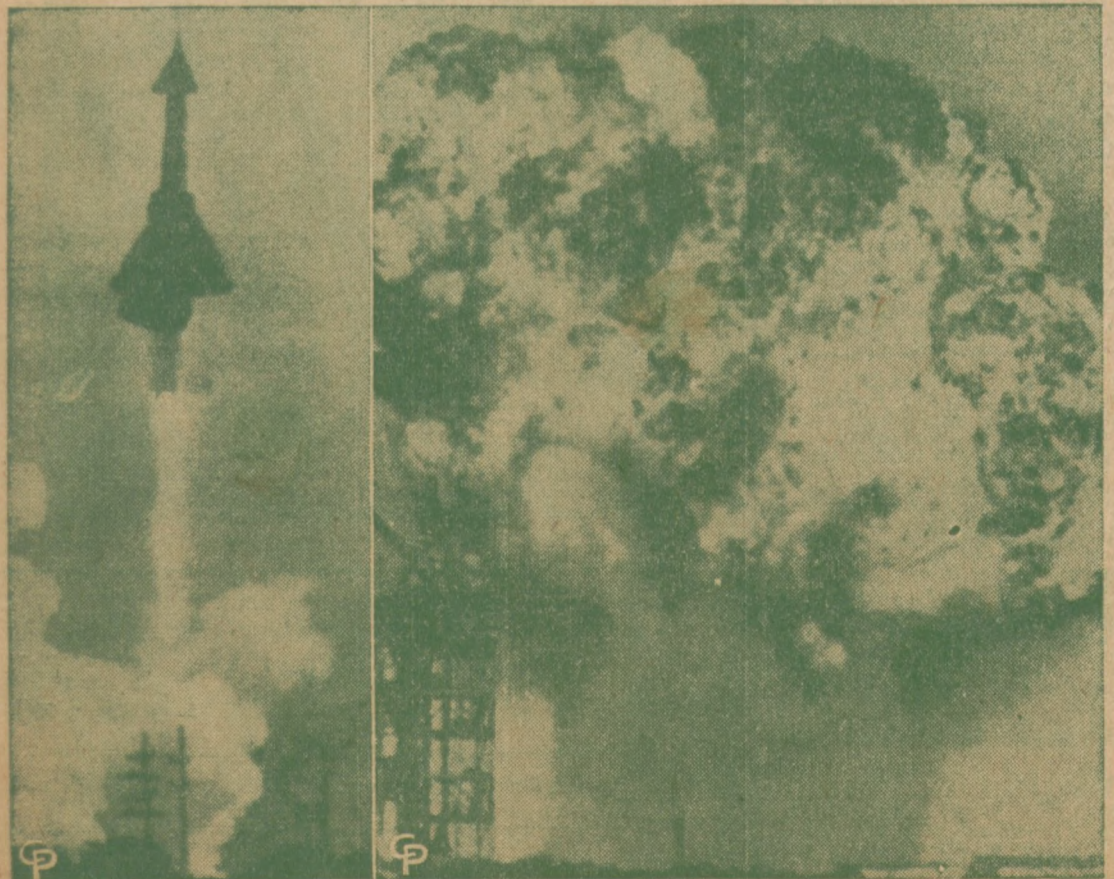
ZAGINIONA NARZECZONA. — Joseph Pinto, lat 21, trzyma wlewno, który nosił miała narzeczona jego, 29-letnia Irena Arzedo, w dzień ślubu, w New Yorku. Na pięć godzin jednak przed ślubem, panna Arzedo wyszła na miasto i więcej już nie wróciła. Podobiznę jej widzimy we wlewno.



NAJNOWSZA MODA. — Na wystawie mód w Nutley, N. J., wystąpił także (w kapeluszu najnowszej mody) jeden z miejscowych kotów, powodując wielkie zainteresowanie nie tylko wśród zebranych licnie pań i panów, ale także wśród kotów. Czy ta nowa kocia moda przyjmie się w świecie kocim—narażenie jest bliższych na ten temat wiadomości ze strony kociego rodu.



SMUTNY KONIEC WESOŁEJ IGRASZKI. — Dwaj chłopcy — Allen Dickens i Jack Irwin, z Long Beach, Cal., zbudowali sobie sztuczne tratwy i puścili się na wzburzone po wielkim deszczu wody rzeki Los Angeles. Miła ta zabawa skończyła się dość dramatycznie, bowiem straż pożarna musiała ratować ich od niechybnej prawie śmierci.



ZNOWU KLAPA — Znowu jedna z raket amerykańskich, znana jako Navaho — eksplodowała w czasie wyrzucania w przestrzeń, na terenie Florydy. Powyższe ilustracje przedstawiają dwie fazy tej nowej klapy: po lewej — wyrzut, a po prawej — eksplozja i upadek do morza.



ŚLUB NA WULKANIE. — Peter Finney, powieściopisarz australijski i Alice Brown, amerykańska malarka, biorą ślub na wulkanie Irazu, w Costa Rica. Obrzędony tyłem do kamery, to pastor angielski, Reverend N. Kelly, który udziela ślubu, a na drugim miejscu od prawej stoi Emmanuel Lipman, świadek. Młoda para postanowiła tu właśnie brać ślub dlatego, iż — ich zdaniem — "jest to najlepszy kościół na świecie".



GENERAL CHRUSZCZEW — Z okazji 40-lecia założenia partii komunistycznej w Rosji, Chruszczew, wygłosił mowę do armii sowieckiej, w czasie której miał na sobie uniform generalski, z czasów drugiej wojny światowej. Powyżej widzimy go właśnie w tym stroju.



FRANCUSKA LEGIA ZAGRANICZNA. — Francja wciąż jeszcze utrzymuje sławną Legię Zagraniczną, złożoną z żołnierzy rekrutujących się z różnych krajów świata. Legia ta przeważnie broni francuskich posiadłości w Afryce. Powyżej widzimy właśnie przegląd szeregów legii przez generała Fernanda Gambinez, na pustyni afrykańskiej.



WINA i KARA

Powieść z życia wielkowiejskiego DZIEJE NIESZCZĘSLIWYJ KOBIECY Napisal H. M.

119 (Ciąg dalszy)

Cecylia nie miała natury tchórzliwej. Zrozumiawszy, że jej dziedziczne mienie jest zagrożone, postanowiła działać prędko.

Padający zimny deszcz był dla niej błogosławieństwem, zesłany przez Boga, orzeźwił ją bowiem i dodał energii odrętwiałemu członkowi.

Z ogrodu, otoczonego niskim płotem, wydosłała się z łatwością i znalazła na szerokiej, białej ścieżce, oświetlonej wprawdzie rzadko rozstawionymi lampami, ale pograżonej mimo to w ciemności, wobec powstałej gęstej mgły.

W którym kierunku trzeba podążyć, aby dostać się jak najprędzej z powrotem do Nowego Yorku?—zadawała sobie pytanie.

Dokoła nie było żywej duszy, którąby można zapytać o drogę.

Na chybił trafił poszła w kierunku prawym, a raczej powlokła się, bo w nogach uczuwała ogromne zużycie.

Mimo ciemności, szła śmiało naprzód, pilnie rozglądając się na wszystkie strony i nadsłuchując, czy zobaczy lub usłyszy jakiegoś człowieka.

Przeszło godzinę posuwała się w ten sposób naprzód, wysyłając bezskutecznie osłabione nogi do pospiechu.

Już traciła z oczu ścieżkę, już zdawało się jej, że padnie wyczerpana na drodze, gdy doszła do jakiegoś turkot.

Przystanąła. Istotnie jakiś wóz zbliżał się drogą ku niej. Po kilku minutach wyłonił się z mgły kontury pojazdu i wreszcie zobaczyła chłopski wózek, na którym siedziała jakaś wieśniaczka.

Błagalnym głosem prosiła kobietę, aby wzięła ją na wóz i odwiozła do Nowego Yorku.

—Pani chce do Nowego Yorku? —Tak, poczuwa kobietę...

—W takim razie idzie pani w przeciwnym zupełnie kierunku i od miasta oddala się pani coraz bardziej.

Do Nowego Yorku zawiozła panią, ale przedtem muszęjechać do Astorii, skąd wózek mięso do miasta. Jeśli pani może zmierzść kilka godzin, to proszę siadać na wózek.

—Już mi wszystko jedno, bo i tak opadłam zupełnie z sił i dalej iść nie mogę—powiedziała Cecylia.

Po kilku minutach siedziała na wozie i oparta o wiązkę słomy, dziękowała Bogu, że w ostatniej chwili zesał jej pomoc.

Już słońce zaczęło zachodzić, kiedy wózek mleczarski przywiózł pannę Dunalską przed hotel.

Maria, która ciągle jeszcze czuwała przy oknie, zobaczywszy przyjeżdżającą, zbiegła natychmiast na dół i zajęła się gorliwie przeziębioną i wyczerpaną z sił Cecylią.

Ułożyła ją w łóżku, przyniosła gorące i posiłne pożywienie, a wreszcie posłała po adwokata, który za godzinę zjawił się osobliście w hotelu, dając swej klientce do dyspozycji większą sumę i obiecując pomoc w każdym kierunku.

Werderówna krzątała się przy łóżku przyjaciółki, zapomniawszy zupełnie o swej pani. Przypomniała jej się sama Karłowska, posławszy po nią pokojówkę.

Maria przeczuwała, że służbowy urządził jej awanturę. Tak się też stało.

—Pani zapomina—zawołała Karłowska do wchodzącej Marii—u kogo pani jest na posiadzie i kto pani płaci? W przyszłości radzę więcej zajmować się obowiązkami, a nie obcymi ludźmi.

—Pani daruje, ale przyjaciółka jest chora...—zaczęła się usprawiedliwiać Werderówna.

—Nic mnie to nie obchodzi—przerwała szorstko Karłowska.—Zresztą nie mam czasu na długie rozmowy, bo za trzy godziny odjeżdżamy do Filadelfii! Proszę wziąć się zaraz do pakowania kufrow!

Dla Marii był to cios niespodziewany.

—Do Filadelfii—spytała zmieszana drżącym głosem.—Łaskawa pani przyrzeka mi przecież przyjąć na moje miejsce inną. Pragnęłabym pozostać przy pani Dunalskiej, tym więcej, że jest chora.

—Pragnienia pani nie a nic mnie obchodzi—odparła Karłowska ze złośliwym uśmiechem.—Podpisała pani kontrakt na cały rok, niema więc o czym gadać. Proszę pakować kufry, bo czas już krótki. Za godzinę wracam, ma być wszystko gotowe do wyjazdu.

Pani Karłowska wyszła, a Maria chcąc nie chcąc musiała zabrać się do pakowania.

Gdy skończyła, pobięła natychmiast od przyjaciółki, aby zanieść jej smutną nowinę.

Obie płakały, jedną nad drugą.

—Nie rozpaczaj, panno Mario!—pocieszała ją Cecylia.—Zanotuj sobie mój adres i w razie potrzeby pisz do farmy mojego stryja, dokąd jadę za kilka dni, skoro tylko będę czuła się zdrowsza. Każdej chwili przyjdę ci, droga przyjaciółko, z pomocą. A będzie ci źle u Karłowskiej, rzuć posiadzie i uciekaj do mnie. W mojej farmie znajdziesz wygodny dach i ciebie kącik i wypoczynek. Im wcześniej będziemy razem, tym lepiej.

ROZDZIAŁ 33

Zdradzona i Sprzedana

Przybywszy do Filadelfii, pani Karłowska wynajęła zaraz w najpiękniejszej dzielnicy miasta małe, ale nader gustownie urządzone mieszkanie i przyjął służbę, składającą się z lokaja, kucharki i pokojówki.

Następnie pojechała razem z Marią do dużego magazynu konfekcyjnego, gdzie kupiła kilka kostiumów i toalet dla siebie i Marii.

Wogóle Karłowska starała się Marię przebrać od stóp do głowy i przedziwiała ją w elegancką damę. Piękną dziewczyną wyglądała w wspaniałych toaletach imponująco, chociaż w obcych szatach czuła się dziwnie nieswojsko.

Już po kilku dniach zaczęli się schodzić w mieszkaniu Karłowskiej liczni goście. Byli to przeważnie panowie.

Pani domu urządzała codziennie przyjęcia wieczorowe. Po kolacji zaczynała się gra w pokera. Stosy złota i banknotów przelewały się z rąk do rąk.

Maria, stosownie do rozkazu służbowawczyni, musiała brać udział w bankietach, chociaż wyzywające spojrzania, półśmieszki i dowiecpi dwuznaczne męczyzny, wycofały jej ży z oczu.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Setne Urodziny w Krakowie

Kraków. (API) — Sto lat, to wiek, który w Polsce osiągnęło wiele osób. Ostatnio uroczystości setnych urodzin odbyła się również w Krakowie. Obchodziła ją Józefina Bielowa.

Jubilatka ma dobrą pamięć i interesuje się bardzo wszystkimi wydarzeniami w Polsce i na świecie. Słaby wzrok nie pozwala jej na czytanie gazet, ale o wszystkim musi jej opowiadać córka, 68-letnia p. Kowalkowska.

Rodzina babci Bielowej — składa się z dwóch córek, syna, dziesięciu wnuków, siedmiu prawnuków i czteroletniego praprawnuczka.

Pierwszy Śnieg w Życiu

Warszawa. (API) — Dobrze bawila się 14-osobowa grupa inżynierów i oficerów egipskiej marynarki handlowej, która przebywała niedawno w Polsce.

Po zapoznaniu się z polskimi portami i stoczniami wyjechali oni do Zakopanego na kilkudniowy wypoczynek. Największą atrakcją uczestników wycieczki był śnieg, który zobaczyli po raz pierwszy w życiu.

Ziemiaki z Polski i Danii

Paryż. (N) — W halach targowych i na targowcach stwierdzono znaczne cen ziemniaków od 2 do 3 franków na kilogram. Na rynek dostarczono bowiem 5,000 ton ziemniaków sprowadzonych z Polski i Danii w celu zwalczania zwykłej cen na ten artykuł.

Nowe Polskie Opony

Warszawa. (API) — Zmniejszył się koszt samochodowych i ułatwi poruszanie się po śniegu i błocie nowy rodzaj opon przeznaczonych do samochodów typu "Warszawa", opracowany przez inżynierów zakładów przemysłu gumowego w Dęblu. W najbliższym czasie rozpocznie się produkcję nowych opon.

Co Mówią Człowiecy Obywateli o Inwestycjach Na Realności

Wielu z nas uważa własną opinię lub słucho komentarzy "przeciętnego człowieka" i wielu z nas pragnęłoby wiedzieć co myśla "ludzie orientowani".

W naszym narodzie jest dziś pełnym gospodarzem ziem zachodnich, które w codziennym życiu zespółni się z resztą kraju. Jest świadom wagi uzyskania międzynarodowego uznania naszych granic zachodnich i wszystko, co temu staje na przeszkodzie, budzi w nim niepokój, rozgoryczenie bądź gniew.

W swej codziennej postawie korzysta wciąż, choć codziennie ostrożnie, ze swobody słowa mówionego, którą zdobył właściwie jeszcze przed paździerzem. Prawdziwą wolność zastępuje sobie wolnością zhorzeczenia.

Narzuca mu się od początków ub. roku teoria, że cokolwiek uczyni z wyjątkiem kradzieży, pilniaństwa, absenteizmu, sprowadził na jego

137 Tysięcy Repatriantów Wróciło z Rosji

Warszawa. (API) — 131,087 Polaków powróciło do kraju ze Związku Sowieckiego w okresie od jesieni 1955 do końca 1957 roku.

W tym czasie z krajów zachodnich—głównie z Niemieckiej Republiki Federalnej, Anglii i Francji—repatriowało się 5,190 osób, ponad 700 osób zaś — z Czechosłowacji, Niemieckiej Republiki Demokratycznej, Rumunii i Węgier.

Ogółem więc w wymienionym okresie powróciło do kraju 137,033 repatriantów.

W roku 1957 ze Związku Sowieckiego i innych krajów powróciło 95 tysięcy osób, przyczem jedną trzecią stanowią dzieci do lat szesnastu.

Większość, bo około 80 procent repatriantów osiedliła się na Ziemiach Zachodnich. Repatrianci potrzebujący pomocy, otrzymują ją od Państwa.

W roku ubiegłym przydzielono im w miastach ponad 23,200 i z b mieszkalnych, przekazano ponad 4 tysiące indywidualnych zagród wiejskich oraz około 1,000 pomieszczeń mieszkalnych w Państwowych Gospodarstwach Rolnych.

Goviązane zostało także zagadnienie zatrudnienia repatriantów.

Sytuacja w Polsce w Świeśle Debaty Na Sesji Rady Jedności Narodowej

(Ciąg Dalszy)

Nienawiść do barbarzyńskich form

Powszechna jest nienawiść do Związku Sowieckiego, do barbarzyńskich form rządu przez niego narzuconych. Do "ruska", który ten stan rzeczy symbolizuje. Żadne konsyderaacje o "racji stanu" — tej emocji nie tłumia. Pamięć o zbrodniach niemieckich jest wciąż żywa.

Na co liczy społeczeństwo w Kraju? Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Atlas Może Być Oszukany

Washington (UP) — Ekspert rakietowy, pracujący nad rozwojem "Tytana", międzykontynentalnego pocisku, stwierdził przed konferencją przemysłowców, że inny międzykontynentalny pocisk, Atlas, może być wyprodukowany w pole podczas lotu przez nieprzyjacielskie radio.

Tytan jest projektem lotniczym, Atlas zaś armii. Armia twierdzi, że Atlas w locie jest niemylny.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Polski Informator Przemysł-Handlowy w Wielkiej Brytanii

London. (API) — Związek Kupców i Przemysłowców Polskich w Wielkiej Brytanii wydał obszerny informator, który obrazuje działalność gospodarczą Polaków w tym kraju.

W tym roku informator ten zawiera 2,000 przedsiębiorstw handlowych i przemysłowych o kapitale całkowicie lub częściowo polskim.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

Na co liczy społeczeństwo nasze w Kraju? Nie zatraćto wiary w odzyskanie pełnej wolności i niepodległości, ale szuka dla niej podkładu w obiektywnej rzeczywistości.

JUŻ TERAZ POMYŚLCIE O ZAPISACH NA WYCIEZKI ZBIOROWE I WYJAZDY INDYWIDUALNE DO POLSKI

Samolotami i okrętami w kwietniu, maju, czerwcu, lipcu i sierpniu. Załatwiamy za Was wszelkie sprawy związane z wyjazdem, oszczędzając Wam mnóstwo kłopotów i kosztów.

MINIMALNA WPLATA Z GÓRY — RESZTA NA DOGODNE SPŁATY

Także SPROWADZAMY KREWNYCH I PRZYJACIÓŁ Z POLSKI NA STAŁY LUB CZASOWY POBYT

Wysyłamy do POLSKI LEKARSTWA i paczki PEKAO, zawierające: żywność, materiały ubraniowe męskie i damskie, maszyny do szycia i do pracy na roli, samochody, motocykle, rowery, lodówki, cement, cegieł, dachówki, maszyny do pisania.

UPWAŻNIENI DEALER PEKAO BIURO PODRÓŻY I WYŚLANKI PACZEK CENTRAL TRAVEL CO.

4102 Archer Ave. Tel. FRontier 6-6399 Właściciel T. KUCZEWSKI

Wzrost Dochodu Farmerskiego

Washington (UP) — Departament Rolnictwa oblicza, że przeciętny dochód farmera "per capita" wyniosł w roku ubiegłym \$993 m. czyli o 10 procent więcej niż w 1956, kiedy to wykazywał \$902.

Ten wzrost dochodu tłumaczy się głównie spadkiem ludności farmerskiej która opuściła rolę, udając się do miast w poszukiwaniu wygodniejszych warunków życia.

Profesor Adam Krzyżanowski Doktorem Honor.

Kraków. — W związku z ukończeniem przez prof. Adama Krzyżanowskiego, jednego z wybitnych polskich ekonomistów, 85 roku życia oraz 50 lat pracy naukowej—senat Uniwersytetu Jagiellońskiego postanowił nadać znakomitemu jubilatowi stopień doktora honoris causa.

Dolnośląska Telewizja

Wrocław. (API) — Na szczyście Słęży położonej w odległości 40 kilometrów od Wrocławia, odbyła się uroczystość oddania do użytku Dolnośląskiej Stacji Telewizyjnej. Stacja ta rozpoczęła już normalną pracę.

JEDZIEZ DO POLSKI? WYSYŁASZ PACZKĘ? SPROWADZASZ KREWNYCH?

Pamiętaj!!! Najlepiej To Załatw POLSKIE BIURO PODRÓŻY

BALTIC TRAVEL & SERVICE, INC. 2008 N. WESTERN AVE. przy kinie OAK

Telefon: BE 5-2444

Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do godz. 9:00 wieczór a w Niedziele od 1-szej do 5-tej po południu. GWARANTUJEMY SZYBKĄ, FACHOWĄ I SUMIENNĄ OBSŁUGĘ.

Jan Wojewódka i Michał Przemyski

KUPON NA SREBRO STOŁOWE

Cena \$2.20 (z przesyłką \$2.35)

No. 2562 1-go Marca, 1958

# Zarząd Centralny Uchwalił Wysłać \$12,000 Repatriantom Za Pośrednictwem Rady Pol.

## Zarząd Centralny Obalił Dwa Veta Cenzora w Sprawie Pracy w Biur. ZNP

### Za Miesiąc Styczeń Przyjął Zarząd Centralny 938 Certyfikatów Ubezpieczenia Na Sumę \$993,530

W piątek, 28-go lutego odbyło się posiedzenie Zarządu Centralnego ZNP. O godzinie 1:30 rozpoczęło się nadzwyczajne posiedzenie plenarne, zwolane specjalnie przez prezesa Rozmarka dla nadania się nad veto cenzora Gunthera, który zawetował dwie uchwały powzięte na posiedzeniu plenarnym ZC w dniu 23 stycznia b. r.

Na wstępie sekretarz generalny ZNP Józef Foszcz odczytał list prezesa K. Rozmarka, zwołujący nadzwyczajne posiedzenie plenarne Z. C.

List ten brzmi następująco: "Na mocy paragrafu 119-go artykułu XIII Konstytucji i Ustaw ZNP niniejszym zwołuję Nadzwyczajne Plenarne Posiedzenie Zarządu Centralnego Związku Narodowego Polskiego na piątek, dnia 28-go lutego, 1958.

"Na posiedzeniu tym omawiana i zdecydowana zostanie sprawa weta przez Cenzora uchwał powziętych przez Zarząd Centralny na plenarnym posiedzeniu w dniu 23-go stycznia, 1958 r., mianowicie:

"Zarząd Centralny, na polecenie Komitetu Regulaminu, przyjął i zatwierdził między innymi następujące dodatkowe punkty do Regulaminu:

1) Wszyscy urzędnicy wybierani przez Sejm ZNP, lub mianowani i aprobowani przez Zarząd Centralny ZNP, mający urzędować w biurach Związkowych codziennie, muszą sprawdzić swoją nieobecność i opuszczenie biur Związkowych u Prezesa Zarządu Centralnego ZNP jako szefa wszystkich biur ZNP zgodnie z Konstytucją ZNP.

"W wypadku nie zastosowania się do powyższego paragrafu, na właściwe przedstawienie sprawy przez Prezesa ZNP Komitetowi Wykonawczemu, winnym zostanie odciążony plac za niesprawdliwiony czas.

"Sekretarz Generalny ma sporządzić rejestr, w którym Leżark Naczelny ZNP ma osobliście wpisać wödzień dzieñ, czas przybycia do biura ZNP, i czas wyjścia z biura ZNP, a rejestr ten ma być pod pieczę Sekretarza Generalnego ZNP.

2) Zarząd Centralny uchwalił, na polecenie Rzecznika, wniesienie apelacji od orzeczenia egzaminatora Labor Board do całej Komisji — National Labor Relations Board w sprawie Heleny Paul, Z bratnim pozwoleniem — Karol Rozmarek, prezes ZNP.

Z kolei sekretarz gen. Józef Foszcz, odczytał list cenzora Gunthera zawierający veto w powyższych dwóch sprawach.

Wywiązali się z rzeczowa dyskusja i na wniosek dyrektorów z prowincji oba te veta cenzora Gunthera zostały w myśl paragrafów Konstytucji obalone i u nieważności przez Zarząd Centralny. Na tym skończyło się nadzwyczajne posiedzenie plenarne, po czym po kilkunastu godzinach odbyło się o godz. 3-jej regularne posiedzenie Z. C.

**Regularne Posiedzenie**

Przewodniczył prezes Karol Rozmarek, który na wstępie powołał Zarząd Centralny do użyczenia przez powstanie pamięci zmarłych członków.

"Opuszcili szeregi naszego Związku powołani przez Pana Wszelchemnego Bracia i Siostry nasze, a w tych:

"TOMASZ ZIELIŃSKI, długoletni i czynny Związkowiec, sekretarz protokołów Grupy 2993, Tow. Quo Vadis, delegat Gminy 120-iej, były dziennikarz, Haldlerczyk i Weteran, od roku 1940 funkcjonariusz biur ZNP.

Umarł na posterunku pracy przy Zarządzie ZNP Komisji wykonywawczej, winnym zostanie odciążony plac za niesprawdliwiony czas.

"WINCENTY SKARZĘSKI, zasłużony Związkowiec, skarbnik

Grupy 3041 w Jersey City, N. J. "MONIKA WOJTAŁ, długoletnia, bo od roku 1900 członkini Grupy 307 w Milwaukee, Wisconsin.

"STANISŁAW JANICKI, członek Grupy 43 w Brooklynie, N. Y. Wstąpił on do Związku w roku 1897-mym, czyli przeszło 60 lat temu.

**Protokół**

Następnie Zarząd Centralny przyjął protokół z poprzedniego posiedzenia po czym sekr. gen. Józef Foszcz przedłożył korespondencje nadesłane w ostatniej chwili.

Z kolei zdali sprawozdania urzędniczy ZNP.

**Sprawozdanie Prezesa ZNP Karola Rozmarka**

W dniu 5-go lutego byłem w Boston, Mass., w sprawie nieprzychylnych dla organizacji bratniego ubezpieczenia projektów uchwał, przedłożonych w Legislaturze Stanu Massachusetts. Uczestniczyłem w konferencji przedstawicieli innych organizacji bratniego ubezpieczenia, również jak i nasza organizacja zainteresowanych tą sprawą.

Projektowana konferencja z Komisarzem Asekuracji Stanu Massachusetts J. A. Humphries nie doszła do skutku, gdyż w dniu w którym konferencja miała się odbyć, poważnie zachorowałem. Odbyłem kilka konferencji z poszczególnymi członkami Legislatury Stanu Massachusetts, którym przedłożyłem nasze stanowisko odnośnie projektów uchwał wniesionych w Legislaturze.

W dniach 6-go i 7-go lutego byłem w Jamestown, Virginia, celem zorientowania się w terenie i zasięgnięciu informacji odnośnie manifestacji jaką w Jamestown zamierzają urządzić tego roku Kongres Polonii Amerykańskiej z okazji 350-tej rocznicy przybycia do Ameryki pierwszych Polaków. W tej sprawie byłem również w Williamsburg, Virginia i w Richmond, Virginia.

**O Obronie Dzielni**

W dniu 10-go lutego uczestniczyłem w zebraniu Komitetu Planowania i Konserwacji tej części miasta Chicago, w którym znajduję się Dom Związkowy i nasze Wydawnictwa. W zebraniu uczestniczyli przedstawiciele naszych organizacji o zasięgu krajowym, reprezentanci poszczególnych miejscowych parafii, organizacji profesjonalnych i handlowych.

Prezes Komisji Val Janicki zdał sprawozdanie z dotychczasowych rezultatów działalności Komisji i przedłożył plany i projekty na przyszłość. W czasie dyskusji oświadczylem, że wszystkie dzienne miasta Chicago, gdzie mieszkają Polacy, mogą liczyć na współpracę ZNP w staraniach o konserwację i podniesienie stanu tych dzielnic.

**Odniesienie Prezesa Rozmarka**

W dniu 12-go lutego uczestniczyłem w bankiecie, który z okazji instalacji nowego zarządu wydało Stowarzyszenie Adwokatów Polskich w Chicago. Oprócz członków Stowarzyszenia w bankiecie wzięli liczny udział przedstawiciele amerykańskiego świata politycznego, reprezentanci tutejszych sądów i przedstawiciele świata naukowego.

Przewodniczącym programu w czasie bankietu był sędzia Zygmunt Stefanowicz. W czasie programu przemawiali: — Gerald T. Snyder, wiceprezydent Illinois Bar Association; E. Douglas Schwantes, prezes Chicago Bar Association i prezes Chicago Kent College of Law; ustępujący prezes Stow. Adwokatów Polskich mec. Stanisław Krzeminski; Joan-

Na Poprawka, prezeska Koła Pań przy Stow. Adwokatów Polskich i nowobрани prezes Stow. Adwokatów Polskich mec. William Powell.

**Plakietka Honorowa**

Na bankiecie tym wręczono mi plakietkę honorową, stwierdzającą że — Stowarzyszenie Adwokatów Polskich w Chicago uznalo mnie jako "Outstanding American of Polish Descent for 1957." Dziękując za zaszczyt jaki mnie spotkał, w przemówieniu zwróciłem uwagę zebranych na przykłady i dowody wpływu prawników na bieg historii amerykańskiej. Zażyliśmy również, że naród polski jeden z pierwszych w Europie ustanowił prawa mające na celu ochronę godności ludzkiej i osobistej wolności.

**Podziękowanie**

Korzystając z obecności na bankiecie wybitnych gości pochodzenia niepolskiego przedłożyłem w sprawie Obchodu w tym roku przez Polonię Amerykańską 350-cio lecia króju — do Jamestown, Virginia, Polonia Amerykańska uważa ten Obchód za bardzo ważny, bo przypomni o społeczeństwu amerykańskiemu, że nasi rodacy byli tu od zarania historii amerykańskiej i że dobrze się zasluzyl w budowie i rozwoju tego kraju.

Przy okazji tego sprawozdania niech mi wolno będzie złożyć serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy z okazji odznaczenia nadesłali mi gratulacje i życzenia.

Co dzienne rutynowe sprawy organizacyjne są załatwiane i postępują normalnie.

**Karol Rozmarek Prezes ZNP**

Wypłacono od 1-go do 31-go stycznia 1958 r.: Pośmiertnie \$294,898.40. Zakupiono bondów inwestycyjnych \$1,225,857.86. Inne \$338,913.83. Zostało \$1,166,084.75.

**Pośmiertnie**

Wiceprezesa Fr. Dymek będąca przew. Kom. Finansów i Kontroli poleciła do zatwierdzenia wypłatę sumy \$314,065 za 486 wypadków śmierci pełnoletnich i sumę \$4,000 za 4 wypadki śmierci małoletnich.

**Rozwój**

Dyr. Jan Ulatowski przedłożył Zarządowi Centralnemu do zatwierdzenia polecenia Komitetu: Wydać 938 certyfikatów ubezpieczenia ZNP na ogólną sumę ubezpieczenia \$993,530 jako rezultat pracy werunkowej za miesiąc styczeń 1958 r.

Zatwierdził nominacje organizatorów Z. N. P. z dniem 1 lutego 1958 r.

Zatwierdził połączenie Grup Z. N. P. z dniem 1-go stycznia 1958 roku.

**Akcja Młodzieżowa**

Wiceprezes dr. Stefan Lisowski jako przewodniczący Komisji Młodzieży polecił w imieniu Komisji wypłacić prowizje na prowadzenie drużyn młodzieżowych 7 grupom i 2 gminom, drużynom tańców narodowych 2 gminom, drużynom śpiewaczym przy 2 grupach i 1 gminie, drużynie doboszy i trebacy przy 1 grupie i kółkowi dramatycznemu przy 1 grupie.

**Akcja Oświatowa**

Wiceprezesa Fr. Dymek jako przewodniczący Wydz. Oświaty — polecił w imieniu Wydziału udzielić George R. Machnikowskiemu, członkowi Gr. 2828 ZNP w Detroit, Mich., pożyczkę bezprocentową na studia w University of Michigan, Ann Arbor, Mich.

Szkółce języka polskiego, prowadzonej przez Gminę 57 ZNP w Tacoma, Wash., udzielił pomoc finansową.

Szkółce języka polskiego przy Gminie 10-iej ZNP w Grand Rapids, Mich., udzielił pomoc finansową.

**MERCURY CARBURETOR SERVICE**

Large Stock Auto Parts Accessories, All Models All Makes. New - Used - Rebuilt Sold - Installed - Serviced Lowest Prices.

1806 W. Grand TA 9-2904

**METROPOLITAN AUTOMAT. TRANSMISSION**

Sales & Service—Free Estimates Hydromatic — Dynaflow — Powerglide — Fordomatic — Mercromatic, Ultramatic — Power Flite — Fluid Drive.

3522 W. Roosevelt SA 3-0217

**MILLER AUTO PARTS & WRECKERS**

Open Sundays 10 A.M. to 2 P.M. Large stock of Parts & Accessories for all late models and makes. New - Used - Rebuilt Sold - Installed - Serviced

9827 S. Michigan PU 5-4091

**MOPAR MID CENTRAL PARTS CORP.**

Southwest sides largest and most complete stock of all Chrysler Corp. auto parts.

900 S. CICERO ES 9-4100

**MUNICIPAL AUTO PARTS CO.**

NEW AND USED AUTO PARTS at lowest prices. Free Installation of Mufflers Plus \$1 Donation From Us to CARE.

1101 W. 47th YA 7-3180

**NEUZIL PHARMACY**

COMPLETE STOCK Drugs—Prescriptions—Vitamins Hospital Supplies — Baby Needs

2100 S. PULASKI

Dr. M. Majchrowski jako przewodniczący Kom. Wsparcie i Pomocy przedstawił — odnowienie wsparcia dla tych członków, którzy zgodnie z Regulaminem wniosli odpowiednie aplikacje.

Ogółem zapomoge na dalszy rok udzielono dla 121 osób — na sumę \$1,466.76.

Wpłynęło 32 nowe aplikacje. Z tych uwzględniono 21 — na sumę \$232.32.

Z kolei Zarząd Centralny załatwił rutynowe sprawy realnościowe udzielając pożyczek hipotecznych na realności.

**Na Pomoc Repatriantom**

Na nowe sprawy wiceprezesa Franciszka Dymek przedłożyła — sprawę składek zbieranych przez ZNP na pomoc repatriantom w Polsce i zaprojektowała, aby zebrane sumy przesłać do Polski repatriantom za pośrednictwem Rady Polonii z zaznaczeniem — ("ear-marked"), że pieniądze te mają być użyte przez Radę Polonii na pomoc nieszczęśliwym rodzinom, wracającym z Rosji do Polski.

Dotychczas suma składek na repatriantów przeszła cyfrę \$12,000, która to sumę wyłoży wiceprezesa Dymek Radzie Polonii Amerykańskiej.

**Nowy Rzecznik ZNP**

Ponieważ dotychczasowy rzecznik ZNP, adv. Leon Małek przechodzi w dniu 31 marca w stan spoczynku, Z. C. powołał na jego miejsce byłego wieloletniego rzecznika ZNP, adwokata Kaz. Midowicza.

Na zakończenie Zarząd Centralny zatwierdził polecenie z biura rzecznika ZNP i z biura kontrolera, po czym Zarząd odroczył się do marca.

**CARLSON CURRENCY EXCHANGE**

Pay your 1958 license plates with our time saving service. Get utilities - Money orders sold Checks cashed - Income tax

4308 N. PULASKI PE 6-4419

**CENTRAL FURNITURE**

1348 N. MILWAUKEE GRUNDIG MAJESTIC Reg. \$399.95, now only \$179.95

Phonograph Hi-Fi, Short Wave, FM and AM. Famous German make

950 N. Western HU 6-3740

**MANOR PARK & SHOP HARDWARE, INC.**

Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware, Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.

2300 E. 95th Street. SA 1-6393

**WILLIAM P. LAUX MUSIC STUDIO**

4417 N. Melvina Ave. Kildare 5-3015

• Akordeon • Pianino • Instr. Dęte • Piszczalka • Organ • Śpiew • Skrzypce

Nauka w Wszystkich Instrumentach

Falkulek Artystów Nauczycieli

Telefonujcie Dżiś Po umówienie się

**NORTH AVENUE AUTO PARTS**

Open Sun. 9-4—Mon & Thurs. 9 PM AUTO PARTS & ACCESSORIES

NEW AND REBUILT Sold, Installed and Serviced

1850 W. NORTH AVE. CA 7-9614

**O'CONNELL'S CATERING SERVICE**

SALE DO WYNAJĘCIA NA 300 OSÓB

Dla grup, na wesela i zebrań oraz na zabawy grup.

2545 W. 63rd STREET GR 6-9318 lub AB 4-6798

**O'BRIEN PHARMACY**

Drugs - Prescriptions - Vitamins Hospital Supplies - Baby Needs

MOWIMY PO POLSKU

2206 N. California

For Prompt Service Have Your Doctor Call AL 2-9697

**NU ANNEX FURNITURE CO.**

HEADQUARTERS FOR GAS HEATERS

1830 W. CERMAK MO 6-0904

# DO POLSKI

## I Z POWROTEM (PRZEZ BREMERHAVEN) WYGODNIE—PRZYJEMNIE—TANIO



Nowoczesnym Okretem AROSA SKY—20,000 G. R. Ton należącym do szwajcarskiej linii Arosa Line

Ażeby jaknajlepiej obsłużyć polonijnych pasażerów Arosa Line utworzyła specjalny polski wydział i wprowadziła polskie potrawy i napoje do menu okrętowego.

Pierwszy Odjazd z Bostonu 20 kwietnia, z New Yorku 22 kwietnia

Odjazdy z New Yorku co 3 tygodnie i często z Kanady.

Po rozkład jazdy, broszurę informacyjną i rezerwację zgłaszajcie się do

**LOKALNYCH BIUR PODRÓŻY**

**AROSA LINE, United States, Inc.**

NEW YORK 150 Broadway CHICAGO 141 W. Jackson Blvd. MONTREAL 1010 Beaver Hall Hill TORONTO 181 Bay St.

**PARAGON FURNITURE, INC.**

Complete Home Furnishings Dinettes Sets Our Specialty. We recover your old kitchen chairs. Made like new in the latest patterns.

4162 S. ARCHER AVE. CL 4-9505

**VINCENT PHARMACY**

2405 W. North Ave. POLSKA OBSŁUGA Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Our prices are always conservative.

Have your doctor call HU 6-9549 for prompt prescription service.

**PRZEWYCIĘCZCIE WIOSNENIE CENY Wymalujcie Teraz PETROS PAINTING & DECORATING**

Olympic 2-1541

**JACK'S MOBILE SERVICE**

Road Service — Tune-up Brake Service — Motor Repairing and Steam Cleaning — Wheel Balancing High Quality Gas

We invite commercial accounts 2950 N. Cicero PA 5-9630

**FORREST GLENN CITIES SERVICE STATION**

Prompt efficient service on your car or truck by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas.

5207 N. Elston AV 3-9572

**RESNICK-MARKS DRUG CO. INC.**

2600 W. Fullerton Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Reasonable prices always.

Have your doctor call EV 4-7040 for prompt service.

**Podróże Do Polski, Innych Krajów w Europie, Na Wyspy Karaibskie, lub w Stanach Zjednoczonych Samolotem lub Statkiem**

Fachowa obsługa. Możecie przedyskutować z nami wszelkie problemy w sprawach podróży. Zainteresujcie się OPLACANIE BILETÓW DLA KREWNYCH, PACZKI ŻYWNOŚCIOWE, LEKARSTWA, AFIDAWITY I t. p.

Kierownik naszego polskiego departamentu

**TADEUSZ HAWRYSZKO**

osobiście poprowadzi turę do Polski samolotem w dniu 23 lipca. Koszt przelotu z Chicago w obie strony

**Tylko \$700.90**

Zgłaszajcie się teraz, bo ilość miejsc ograniczona. Telefonujcie lub Piszcie do: TADEUSZ HAWRYSZKO

**VEGA INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE**

201 N. Wells Street DEARBORN 2-7211

Założona w 1947 Roku

### Przypomnienie—

## OSZCZĘDZAJCIE REGULARNIE Z KAŻDEJ "PEJDY"

Uczyście dzień wypłaty zwyczajem przychodzenia do naszych przyjemnych biur i dodawania do swego konta oszczędnościowego. Lub wzięcie czek albo przekaz pieniężny za każdym razem do jednej z naszych bezpłatnych kopert oszczędzania poczta. Zobaczenie jak opłaca się regularne oszczędzanie. Wasze oszczędności są ubezpieczone do \$10,000 i zarabiają dobre zyski.

## PEOPLES Federal SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

S. W. ROPA, Pres.

HAYMARKET 1-5500 Chicago 8, Ill.

1618 W. 18th Street (przy Ashland) Zetwierdzone i nadzorowane przez Rząd Stanów Zjedn.

### Frank zaniebdał—Marek dokonał

Frank "kapie się" w wannie wypieloniej rdzawa woda Marek ma łańcuch nowe wodociągi, przynic i wszystko inne. Marek oszczędza w The First National Bank. Dlaczego i Ty nie otworzysz sobie konta oszczędnościowego w The First National Bank of Chicago? Oszczędzaj na przeróbki domu i wszystkie inne Twoje potrzeby i braki. Depozyt \$1 jest wystarczający do otworzenia Twojego własnego konta.

## The First National Bank of Chicago

Rosnący razem z Chicago od 1863 r. Dearborn, Monroe and Clark Streets Członek Federal Deposit Insurance Corporation

Jeżeli Chcecie Jechać do Polski to:

### I - Wielka Wycieczka do Polski

Od maja 15 do 15 lipca 1958 r. Pod kierownictwem p. Eugenija Bielobradka i p. Adama Grzegorzewskiego Statkiem "Batory" lub lotniczo

### II - Wycieczka Lotnicza do Polski

czerwiec 15, 1958 Klubu Hyżne, której kierownikiem jest Józef P. Pieczak Tel. YARDS 7-0986 oraz Ziemi Rzeszowskiej Na Okres 6-ciu Tygodni

### III - Wyjazdy Indywidualne

do Polski i innych krajów w Europie Lotniczo lub statkami, we wszystkich terminach indywidualnie i na żądany okres czasu

Po wszystkie szczegóły i informacje — piszcie lub telefonujcie do Polskiego Biura Podróż:

## INTERCONTINENTAL TRAVEL Ltd.

828 No. State Street Chicago 10, Ill. Tel.: Superior 7-4440 T. W. BIELOBRADEK, właściciel i kierownik

### NORTH AVENUE AUTO PARTS

Open Sun. 9-4—Mon & Thurs. 9 PM AUTO PARTS & ACCESSORIES NEW AND REBUILT Sold, Installed and Serviced With This Ad 50c Off on Every \$5.00 Purchase. 1850 W. NORTH AVE. CA 7-9614

### O'CONNELL'S CATERING SERVICE

SALE DO WYNAJĘCIA NA 300 OSÓB Dla grup, na wesela i zebrań oraz na zabawy grup. 2545 W. 63rd STREET GR 6-9318 lub AB 4-6798

### O'BRIEN PHARMACY

Drugs - Prescriptions - Vitamins Hospital Supplies - Baby Needs MOWIMY PO POLSKU 2206 N. California For Prompt Service Have Your Doctor Call AL 2-9697

### NU ANNEX FURNITURE CO.

HEADQUARTERS FOR GAS HEATERS 1830 W. CERMAK MO 6-0904

## Oszczędność jest cnotą wiodącą do jaśniejszego jutra

Myślcie więc o jutrze, uprawiajcie tę cnotę i otwórzcie konto oszczędnościowe już dziś

# W NATIONAL SECURITY BANK OF CHICAGO

1030 W. Chicago Ave. i Ogden Ave. (Na Kantowie)

Wierząc niezłomnie w dalszy rozwój całego kraju, a w szczególności w rozwój naszego wielkiego Chicago, Bank nasz spogląda w przyszłość wielu, wielu lat okazywania skutecznych usług rozmaitych i pomocy klientom, pragnących osiągnąć powodzenie materialne.

Zapraszamy Was przeto do siebie, gdy rady dojrzałej potrzebować będziecie lub informacji, a my Wam chętnie pomożemy doświadczonymi usługami we wszelkich sprawach finansowych, albowiem Bank nasz jest w stanie okazać pełny serwis we wszystkich gałęziach bankowości nowoczesnej.

## NATIONAL SECURITY BANK OF CHICAGO

CHICAGO AND OGDEN AVENUES

Member Federal Deposit Insurance Corporation  
Konta asekurowane do \$10,000.00

Kronika z Trójcowa

Nabożeństwa Wielkanocne. — Posiedzenie Prezesek i Prezesów. — Wpłata Na Deklaracje. — Nowenna Trzynastu Wtorków.

Nabożeństwa Wielkopostne
W środy o godz. 7:30 wieczorem: Gorzkie żale i kazanie pasyjne. W niedzielę popołudniu o godz. 2:30 — Gorzkie Żale. W piątki o godz. 2:30 po południu Stacje Drogi Krzyżowej po angielsku dla dziewcząt szkolnej, a po polsku dla dorosłych o godz. 7:30 wieczorem.

Wpłata Na Deklaracje
Trzecia z rzędu wpłata na deklaracje (piedges) na Dom Sióstr przypada w nadchodzącą niedzielę. Każdy otrzyma pocztą przypomnienie i pokwitowanie za ostatnią wpłatę. Prosimy kopertki wrzucić do skrzyni, umieszczonej przy kratkach przed głównym ołtarzem.

Posiedzenia
Niedziela: Tow. Nowiast Różańcowych, Tow. Serca Jezusowego, Tow. Apostołów Modlitwy, Tow. Św. Józefa ZNP, Poniedziałek: Klub Obyw. K. Pułaskiego, Wtorek: Tow. Bolesława Wielkiego, Tow. Św. Heleny Sokół Polskiej, G. 44 T. Kościuszki, Czwartek: Dwoje Św. Trójcy, Środa: Tow. Wolność Polek.

W niedzielę, podczas wszystkich mszy św. zbierana będzie w specjalnych kopertkach koleśka na rzecz Stow. Rozkwieszenia Wiary Świętej, według apelu ks. kard. S. Stritch, arcybiskupa chicagowskiego. Prosimy o ofiarności.

W tym tygodniu przypada pierwszy piątek miesiąca. Jak zwykle spowiedzi słuchać będziemy w czwartek po południu i wieczorem i w piątek rano.

W czwartek wieczór o godz. 7:30 godzina święta, a w piątek całodzienne wystawienie Najśw. Sakramentu.

W piątek o godz. 5:30 wieczorem Msza Św. Wieczorna, podczas której można przyjąć Komunię św. Spowiedzi słuchać będziemy od godz. 5-6j.

Zakończenie całodziennej adoracji Przenajświę. Sakramentu w piątek o godz. 7:15 wieczorem, poczem odbędzie się Droga Krzyżowa.

Na Rzeź Rozkwieszenia Wiary Św.
W niedzielę, podczas wszystkich mszy św. zbierana będzie w specjalnych kopertkach koleśka na rzecz Stow. Rozkwieszenia Wiary Świętej, według apelu ks. kard. S. Stritch, arcybiskupa chicagowskiego. Prosimy o ofiarności.

W niedzielę, podczas wszystkich mszy św. zbierana będzie w specjalnych kopertkach koleśka na rzecz Stow. Rozkwieszenia Wiary Świętej, według apelu ks. kard. S. Stritch, arcybiskupa chicagowskiego. Prosimy o ofiarności.

W niedzielę, podczas wszystkich mszy św. zbierana będzie w specjalnych kopertkach koleśka na rzecz Stow. Rozkwieszenia Wiary Świętej, według apelu ks. kard. S. Stritch, arcybiskupa chicagowskiego. Prosimy o ofiarności.

Wybory Urzedników w St. Paul Federal Savings & Loan Assn.

Chicago. — Wybrano ponownie na okres trzech lat trzech dyrektorów St. Paul Federal Savings and Loan Association of Chicago, oraz wybrano ponownie obecnych urzędników na dorocznym zebraniu udziałowców w dniu 15 stycznia. Sześciu innych dyrektorów St. Paul pozostawiono na ich urzędach na okres jednego lub 6 miesięcy.

Frank P. Kosmach został wybrany ponownie prezesem i urzędnikiem zarządzającym, J. R. Osterberg, wiceprezesem, a George J. Weinrich, sekretarzem skarbnikiem.

Wybrany ponownie dyrektorami na okres trzech lat są: Frank S. Righmer Jr. z biura adwokatów Righmer and Righmer, p. Osterberg i p. Weinrich z ramienia Spółki.

Ponownie wybrany przez radę dyrektorów urzędnikami są: Clark O. Ahnell, wiceprezes; Frank C. Bener, asystent sekretarza; Anna Sansone, asystentka sekretarza; Rose Wittman, asystentka sekretarza i Frank R. Garapolo, urzędnik od spraw publicznych.

Jak dziś doniósł Frank P. Kosmach, prezes Spółki, Edward G. Slanec został mianowany kierownikiem działu kont handlowych i przemysłowych Spółki St. Paul Federal Savings and Loan Association of Chicago.

P. Slanec przez ubiegłe 8 1/2 lata był kierownikiem bezpieczeństwa ruchu kolejowego w policyjnych dystryktach Cragin i Irving Park. Zamieszkuje przy 4300 N. Austin Avenue.

W piątek o godz. 5:30 wieczorem Msza Św. Wieczorna, podczas której można przyjąć Komunię św. Spowiedzi słuchać będziemy od godz. 5-6j.

Zakończenie całodziennej adoracji Przenajświę. Sakramentu w piątek o godz. 7:15 wieczorem, poczem odbędzie się Droga Krzyżowa.

W piątek o godz. 5:30 wieczorem Msza Św. Wieczorna, podczas której można przyjąć Komunię św. Spowiedzi słuchać będziemy od godz. 5-6j.

Wiadomości Ze Stonecznej Florydy

Sławne Everglades. — Ptaki Wymarzły. — Pomidory z Kuby. — Stan. Musiał w Miami. — Pp. Krypel Przenoszą Się Do Florydy. — Notatki Osobiste

O dżikich dżunglach w Everglades na Florydzie pisze się dziś w całym świecie, bo należą do okazów zobaczenia piękna dzielnicy przyrody. Te Evergladeskie przestrzenie są okoloną z jednej strony morzem Atlantyckim, a z drugiej Zatoką Meksykańską.

Rozległość jest olbrzymia tych obszarów, ciągnących się setkami mil i liczą półtora miliona akrów ziemi, wody i tysiące wysp. Jedynymi mieszkańcami, którzy już od całych setek lat tam zamieszkują to są Indianie ze szczepu Seminole, po największej części trudniący się oni rybołówstwem i polują na zwierzęta.

W tych stronach znajduje się wielka ilość plactwa różnego gatunku o przepięknych kolorach, tak malych jak i dużych.

Tropikalne Ptaki GINA Milionami Od Zimna
Ani prasa, ani radio czy telewizja, do tego czasu nie wspominała o tej tak bardzo bolesnej klesce, poniesionej przez tutejsze ptactwo tropikalne. Pisałmsy poprzednio o zniszczeniach ziemiopłodów, o zrujnowaniu sadów cytrusowych, o stratach poniesionych w interesach hotelowych, o zdychaniu masowego bydła, a o tych młokich stworzeniach. Pożaszkach zapomniano zupełnie. Możas na sobie wyobrazić, że te stworzenia, które całe życie bujały sobie w ciepłym klimacie i nie przyzwyczajone do zimna, zaczęły się ukrywać i bronić przed mrozem, a gdy przyszły jeszcze większe przymrozki, to w puszczech Evergladzkich zaczęły ginąć masowo, tak że dziś oblicza się na milion ptaków zamarzłych od tego zimna.

Pomidory z Kuby do Miami
Ostatnio sprowadzono aeroplanami z Kuby pomidory do Miami z powodu ich braku i wymarzenia.

INLAND PHOTO SHOP
Featuring the latest and finest in all photographic equipment and supplies for the Amateur and Professional.
PHOTOGRAPHS WHILE YOU WAIT
We Give S & H Green Stamps
Quality Photo Finishing
Expert Repair Service
3094 N. MILWAUKEE PE 6-6608

Wypelnienie Teraz Swę Formularze Podatku Dochodowego
Fachowa pomoc
Duże obszernie pomieszczenia
Bez czekania jeżeli zażądacie
Umiearkowane stawki i poufność

JURIS HARDWARE STORE
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware. Paints, Plaster, Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.
— Mówimy po polsku. —
2308 N. CICERO BE 7-8020

KALINA TOWING SERVICE CITY WIDE SERVICE
Prompt efficient towing service
With modern equipment
RADIO DISPATCHED
24 HOUR SERVICE
IN EMERGENCY CALL
AU 7-1405

KASPAR HARDWARE
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints — Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.
3732 W. 63rd RE 5-2181

LINCOLN MDSG. — Furniture
1417-19 Milwaukee
9x12 Dywany, Welniane
Normalnie \$79.50
Teraz od \$39.50 do \$59.50
\$1.00 Wpłaty—\$1.00 Tygodni

LOGAN HARDWARE TRUE VALUE STORE
Posiadamy kompletny zapas najnowszych i najlepszych Towarów Żelaznych, Farb, Przyborów Plumberskich i Elektrycznych, by uczynić wasz dom i biuro bezpieczniejszym i wygodnym.
2410 W. Fullerton AR 6-0661

VINCENT FURNITURE STORE
WIELKIE TANIOŚCI
Posiadamy najnowsze i najlepsze wszystkie przyrządy, dywany, lampy, meble i przybory po najniższych cenach.
Bez pośrednictwa finansowej kompanii. Wszystko, by uczynić wasz dom miejscem dobrego życia.
3143 So. Morgan LA 3-8021

LEE'S TOWING
3446 S. NORMAL
24 HOUR SERVICE
Trucks and Cars Towed Anywhere
IN EMERGENCY CALL KE 6-8544
Nights, Sundays and Holidays Call WA 4-1542

EXCAVATING
WELL DRILLING
Pump Sales and Service
Hauling — Dump Truck Grading — Bulldozing
BRUNO JATCZAK
1035 E. OGDEN, NAPERVILLE
NAPERVILLE 3096
Evenings: FAulty 3-9167

LIBERTY'S SHOE Repair
4230 N. HARLEM
"BEHIND HOWARD JOHNSONS"
Bernard-Harding Plaza
GLadstone 6-6262

Słynne Ziola Ks. Franciszka Na Wątrobę i Żółć

Przeznaczaj, Wynij, Zochowaj!
Aby temu przeciwdziałać, sporządziliśmy wspaniałą mieszankę ziołową, ostatnio jeszcze bardziej udoskonaloną, dodając do niej 3 ważne zioła i oznaczyliśmy ją nazwą "Ziolo No. 2".

Mieszanka No. 2, przez specjalne naukowe dobrane w odpowiedniej proporcji zióła, oczyszcza z nieczystości i trucizny wątrobę, regeneruje tkanki, i przyczynia się do jej normalnego działania oraz właściwego wydzielenia żółci, tak co do jakości, jak i ilości. Ponadto usunęta ataki kamieni żółciowych i czynnie działa na foteatczkę — często groźną dla życia.

Opócz tego "Ziolo No. 2" lekko rozwalnia, odtruja przewód pokarmowy, czyszcza krew, wybitnie wpływa na dobrą PRZEMIANNĄ MATERII, pomagając w chronicznych zaparciach.

Duża paczka z tobiestem polskim i angielskim kosztuje tylko \$2.00. Zamówcie więc sobie jeszcze dziś "Ziolo No. 2" albowiem nigdzie w naszym kraju nie znajduje się. W wszelkie informacje piszcie: FATHER FRANCIS HERBS, 6951 S. Maplewood Ave., Chicago 29, Ill. (PRM)

ISABEL LABINE, D. N. Naprapath
2742 W. 38th Pl.
Virginia 7-0573
Telefonujcie po umówienie się

SOUTH CHICAGO CURRENCY EXCHANGE
Get Your 1958 License Plates With ease through our time saving service
Pay Utilities - Money Orders Sold
Checks Cashed - Income Tax
3003 1/2 E. 92nd St., RE 4-0044

BERGMAN'S
Posiadamy zapas wszelkiego rodzaju odzieży dla całej rodziny. OBEĆNIE wielka uprzęta zimowa wyprowadz. Wysyłamy paczkę do każdego kraju w Europie. Skorzystajcie z naszego dogodnego lay-away planu.
8807 S. Commercial ES, 5-2150

WESTERN DRUGS
Complete Stock
Drugs—Prescription—Vitamins
Hospital Supplies—Baby Needs
2607 N. MILWAUKEE AVE.
For prompt prescription service, have your doctor call:
Belmont 5-3426

WHITE HARDWARE & PAINT CO.
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware — Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.
WE DELIVER FREE
5523 S. Halsted EN 4-8000

WILLIAM DALE PHARMACY
Prescription Filled Up and Delivered
Featuring the latest and finest DRUGS - PRESCRIPTIONS - VITAMINS
3334 W. CHICAGO
Have your doctor call us at AL 2-3670

VAHEY INC.
Featuring a large stock in furniture, rugs, lamps and accessories at lowest prices.
PRESENT THIS COUPON FOR FREE GIFT. LIMIT ONE TO A FAMILY
We can make your home a place of joy and living.
5837 N. MILWAUKEE RO 3-3400

UNIVERSAL JOINT & MOTOR PARTS CO.
Complete stock specializing only in DRIVE SHAFTS & UNIVERSAL JOINTS
Complete machine shop service
2115 S. Wabash CA 5-5058

Praca Ogrzewania Jest Naszym Zajęciem
WESTDALE HEAT SERVICE
Zwiększ zrewolud na gaz
Szybka Instalacja
Obługa—Air Conditioning, gazowe i olejowe palniki, czyszczenie — Naprawy wszelkich wyrobów.
LINDEN 4-3387
Udajemy się wszędzie
Bezpłatne konsulty.

UPRZĄTAJĄCA SPRZEDAŻ
ZAKUPCIE PODCZAS TEJ SPRZEDAŻY ODKIĘŻ PO NAJNIŻSZYCH CENACH DLA SWYCH KREWNYCH W POLSCE I W INNYCH KRAJACH
Najlepszej jakości ubrania, płaszcze i zarkutki dla mężczyzn i kobiet
Pierwszorzędny Towar po bardzo Przystępnych Cenach.
Po wyjątkowo niskiej cenie ubrania
Wartoscię po \$45.00 \$27.50 i wyżej,
już za .....

Szyjemy na miarę od \$35 do \$65
TAKŻE SPORT, MARYNARKI, SLACKS, ZARZUTKI, ZIP JACKETS I SUBURBAN COATS
Sprzedajemy także ubrania dla duchownych i na wysyłkę do Europy. Także materiały welniane do krajów europejskich na jardy.
Wielki wybór dobrych materiałów.
JIM FOSTER Clothes
(Założona w roku 1908)
2250 S. SPAULDING AVE.
Godziny: —Poniedziałki do 8:30 wiecz. — w soboty do 2:30 po poł.—Inne dni do 5 po poł.
Wiele miejsca do parkowania

Wasze Problemy Budowania Lub Przerabiania Wchodzą w Zakres Naszego Interesu
Nasi Wyszkoleni Rzemielnicy Podniosą Wartość Waszego Domu Za Pomocą DORMERS • DOBUDÓWEK • WERAND MIESZKAN NA PODDASZU I W BEZMENCIE • SIDING NOWOCZESNYCH KUCHNI I ŁAZIENEK
W Mieście i na Przedmieściach — Bezpłatne Odczytanie FHA FINANSOWANIE
Spłaty już od \$15 Miesięcznie
M. & M. BUILDERS — InterOcean 8-7812

8 BARWNYCH SZKLANEK z POLSKIMI TAŃCAMI
Przy załączeniu CZTERECH KUPONÓW kolejnych z Sobotniego wydania DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO OSIEM TAŃCÓW— OSIEM SZKLANEK Tylko \$1.50
UWAGA:—Przy załączeniu pieniędzy należy przesać dodatkowo na opłatę przesyłki pocztowej: Dla STANÓW ILLINOIS i INDIANA—25c Dla WSZYSTKICH INNYCH STANÓW—50c
Kupon No. 301
Na osiem SZKLANEK z kolorowymi polskimi tańcami narodowymi.
Kupon niniejszy łączyć z następnymi kolejnymi kuponami jakie ukazażą się w następnej sobocie i wraz z sumą \$1.50 plus 25c lub 50c (odpowiednio do lokacji) na opłatę pocztową przesać pocztą z gotówką, czekiem czy też przekazem pocztowym, lub przynieść osobiście.
IMIĘ I NAZWISKO .....
ULICA .....
MIASTO ..... ZONE ..... STAN .....
(Prosimy o wyraźne pisanie adresu drukowanymi literami)

KAUCKY PHARMACY
Pijcie Nasze Herbaty Dla Lepszego Zdrowia. Formuła Herbaty na Zastwardzenie, herbata na piersi, na kaszel i Przeziębienie. Obie trkko trkka za paczkę. Formuła No. 10 Herbaty na Żółtaczkę i woreczek żółciowy. Tylko \$1.50 za paczkę. Pościelcie czek lub przekaż pocztowy.
KAUCKY PHARMACY
6348 W. 26th St. Berwyn, Ill.

KEDZIE DIVISION DRUGS
DRUGS - PRESCRIPTIONS
VITAMINS - HOSPITAL SUPPLIES
BABY NEEDS
1160 N. KEDZIE
For prompt prescription service have your doctor call AL 2-4262

Dr. Edward Goretzki LEKARZ CHIROPRAKTOR
CHRONICZNY BÓL GŁOWY — SINUSITIS
Godziny od 10j do 7j po poł., w soboty od 10j do 3j. Zamknięte w środy
8248 N. CENTRAL AVENUE

KANADYJSKIEGO STYLU BEKON PO CENIE JAK ZA WIEPRZYWOJ LOIN
Możecie Zrobić w Domu Za Pomocą OTTEN'S CANADIAN STYLE BACON SEASONING
Pósielcie 25c, a posyłamy wam dostatecznie przyprawy z kompletnymi instrukcjami do zrobienia 12 futów Kanadyjskiego Stylu Bekon.
OTTEN'S MEAT CURING SUPPLIES
P. O. BOX 745, OAK LAWN 89, ILL.

TANIOŚĆ! TYLKO NA OGRANICZONY CZAS!
PIERNE SUPER LANOLIN OIL PERMANENT
Doświadczone Operatorki. Zwyż. \$10. Teraz \$5.00
Shampoo i Finger Wave \$1.50
LORETTA'S BEAUTY SHOP
3519 W. 26th STREET LA 3-9860
Otwarte Wieczorami w Poniedziałek, Czwartek i Piątek.

Associated Wholesale Furniture Co.
Najlepszy pod względem Mebli
Zaoszczędzicie 25% do 40%
Nikt nie sprzedaje taniej od nas
Associated Wholesale Furniture
3424-28 West 63rd Street

OSOBY Z CHICAGO, KTÓRE CIERPIAŁY Z POWODU STAROMODNYCH PASÓW LUB z Powodu Cierpień Przepukliny
Gdy Przyszły do Nas Miesiąc Temu Teraz Donoszą:
Nie Mamy Kłopotów z Przepukliną.
GWARANTUJEMY NATYCHMIASTOWA ULGE
Każdemu z Przepukliną Dającą Się Zmniejszyć
BEZ RZEMIENI • PASÓW • LUB SPRZĄCZEK
Poufna Bezpłatna Porada
Sykes Hernia Control Service
Pokój 1404 20 E. Jackson Blvd.
Poniedziałek 9-8, Codziennie 9-5, Sobota 9-3
Znana w Całym Kraju od 1916

# Wiadomości z Town of Lake

## Z Parafii Św. Jana Bożego. — Posiedzenia i Zabawy Towarzyskie w Salach: Rainbow Garden, Słowackiego i Kościuszki. — Apel Centrali Międzyorganizacyjnej.

**Chrzty**  
W niedzielę, tj. jutro, 2-go marca w kościele Św. Jana Bożego ochrzczona będą o godz. 2-jej następujące dzieci: Karen Garrett Fiedor, córka Lenarda i Bernardy Fiedor, par. 4354 So. Spaulding ave.; Catherine Maria Koch, córka Ludwika i Felicy Koch, par. 1224 W. 51sza ul. Zaś w niedzielę, 9-go marca ochrzczony będzie Brian Ryszard Rusniak, syn Ryszarda i Lilian Rusniak, par. 4854 So. Thorop.

**Pogrzeby**  
W środę, 26-go lutego odbył się pogrzeb małego Kevin Stechlik, synka pp. Józefa i Dolores Stechlik, par. 5917 So. Wolcott ul.

**Posiedzenie Tow. Św. Walentego**  
Tow. Św. Walentego No. 331 ZPNK odbędzie swe miesięczne posiedzenie, dnia 2-go marca b.r. w nowej sali parafialnej. Nowo obrany zarząd Towarzystwa prosi członków o liczne przybycie na to posiedzenie. Wiele ważnych spraw do załatwienia dotyczących naszego złotego jubileuszu, który odbędzie się 13-go kwietnia w sali Mono Grove Ballroom.  
Komitet jubileuszowy bardzo prosi swych członków, aby dopomogli komitetowi zbierając ogłoszenia do "Pamiętnika". Także każdy członek życzyłby sobie złożyć swoje osobiste życzenia do "Pamiętnika", które może ułożyć na tym posiedzeniu. — Ludwik Pradelki, prezes; Fr. Zuchowski, przewodniczący; Bog. Wysocki, sekr.

**Pogrzeb ś.p. Pogorzelskiego**  
Dzisiaj, w sobotę, 1-go marca o godz. 10-jej rano, odbył się pogrzeb ś.p. Andrzeja Pogorzelskiego. Zwiózki złożone zostały na cmentarzu Zmartwychwstania Pańskiego. Niech mu ziemia lekka będzie.

**Posiedzenie Tow. Św. Antoniego**  
Tow. Św. Antoniego No. 330 ma swoje posiedzenie w środę, 5-go marca w sali Polskich Wet., par. 4800 So. Wood ul. Początek o godz. 8-jej wieczorem. Upraszają się członków o przybycie na posiedzenie, bo są ważne sprawy do załatwienia i omówienia. — K. Sarowski, prezes; Edwin Pojar, sekr.

**Fe dobra i sumienna obsługa udaje się w całym zaufaniem do naszego składu ubrań, gdzie otrzymacie obuwie trwałe i wygodne.**  
**W. J. NOWAKOWSKI**  
5029 SO. ASHLAND AVENUE

**Posiedzenie Klubu Syrena**  
Klub Syrena odbędzie swoje posiedzenie w wtorek, 4-go marca, w sali Richmond, par. 4559 So. Richmond ul. Początek o godz. 7:30 wieczorem. Zapraszamy wszystkich członków. — A. Michałowicz, prezes; W. Burucki, sekr. prot.

**Posiedzenie Posterunku Shermana**  
Posterunek Shermana Nr. 27 PL WA odbędzie posiedzenie w piątek 14 marca o 8 wieczorem, w sali Rainbow Garden par. 1425 W 51sza ulica. Prosimy o liczne przybycie, gdyż są bardzo ważne sprawy do załatwienia i omówienia. — Antoni Haskiewicz, komendant; Woj. Urmański, adj.

**Po Wieczorku Na Cześć Wielk. Ks. Stan. Szarleja z Polski.**  
Często w obecnej chwili spotyka się rodaków i rodaczki, którzy przyjeżdżają z Polski do swoich znajomych do Stanów Zjednoczonych. Różnica czy znajomi starszą się tu, aby rodakom z Polski uprzyjemnić chwilę pobytu w Ameryce, aby dobrze wspomnienie pozostało długo w pamięci.  
Polonia w Chicago jest bardzo dobrze zorganizowana i ma się czym pośzczycić. Jest bardzo na miejscu, gdy rodzina lub znajomi oprowadzą swoich z Polski po polonijnych miejscach, które nie wiele różnią się od tych w Ojczyźnie. Wiemy, że ci, którzy z Polski przyjeżdżają do Chicago nie mają żadnego kłopotu z rozmową, gdyż tyle nas Polaków i Polek w Chicago, że z łatwością można się po polsku rozmówić wszędzie.  
Między tymi rodakami z Polski znalazł się również Wielk. Ks. St. Szarleja, który przyjechał na trzy miesięczny pobyt do swojej siostry Stefani Szarlej, która zamieszkuje w Chicago. W krótkim czasie W. Ks. St. Szarleja zapoznał się z Polonią w Chicago, tak, że czuje się jak gdyby był w swojej parafii w Drogomyślu.

Często można spotkać W. Ks. St. Szarleja na instalacjach i zabawach towarzyskich, gdzie zostaje zaproszony przez kluby, towarzystwa i organizacje polonijne.  
Przed paru laty, gdy W. Ks. St. Szarleja uczeszczał do szkół zrobiono towarzyską zabawę, z której cały dochód przeznaczono na szkoły jego. Polonia ten cel bardzo poparała, i teraz osobiście mogą się roduca widzieć z tym, któremu pomogli nie mając go wolei.

Większość tych ludzi w niedzielę 16 lutego br. przybyła do sali The Party House par. 6112 W. Di-verser Ave., na wieczerkę W. Ks. Szarleja, który i tym razem urządzono na jego cześć, pod kierownictwem jego siostry Stefani Szarlej i Karoliny Matysa.  
Pomimo silnego mrozu, którego nikt się nie bał, na sali zebrali się przyjaciele i znajomi, aby wspólnie uczcić to chwile pobytu W. Ks. St. Szarleja w Chicago. Państwo Bill-Wade, którzy są właścicielami sali "The Party House", przygotowali dobrane obiady, który składał się z paru dań.  
Po kolejkach odbył się krótki, lecz piękny program, podczas którego Czesław Radwan był przewodniczącym.  
Obecni na sali byli W. Ks. Krepka z par. Św. Fidelisa, i W. Ks. Szczy-puła z par. Św. Władysława.  
W. Ks. Szczypuła pierwszy do zebranych przemówił, podkreślając, że W. Ks. Szarleja ma wiele w Chicago przyjaciół, którzy mu tak pięknie wieczerkę urządzili, życząc ks. Szarlejowi owocnej pracy w swoim stanie kapłańskim.  
Drugie przemówienie wygłosił prezes Klubu Parafii Osielec, Mieczysław A. Binkowski, mówiąc m. in., że W. Ks. Szarleja zastępuje na taką uroczystą chwilę, jaką w tej chwili przeżywamy podczas wieczerki dzisiejszego, W. Ks. Szarlej, choć niedawno jest w Chicago, już zdobył tak dużo przyjaciół czego dowodem jest wieczerka, na którą mimo mrozu, zebrano się tylu ludzi.  
W przemówieniu swoim p. Binkowski nadmieniał, że przyjaciele Ks. Szarleja urządzają zabawę towarzyską w niedzielę 20 kwietnia br. w sali im. Słowackiego par. 1700 W. 48th ul. Cały dochód tej zabawy idzie na pomoc w budowie nowego kościoła w Drogomyślu, gdzie proboszczem jest Ks. Szarleja. Jako przewodniczący tego komitetu bardzo prosi o poparcie tego celu. Przemówienie często oklaskiwano.  
Również bardzo pięknie przemówił pani Karolina Matysa, strażniczka żarliwości życia Ks. Szarleja, bawiąc tym obecnymi.  
Pani Stefania Szarlej, siostra księdza, ze wzruszenia nie mogła wiele powiedzieć, tylko serdecznie dziękowała wszystkim za przybycie. Nadmieniała, że rodzice ich już pomarli.  
W dalszym ciągu przedstawiono gości i reprezentantów poszczególnych klubów, którzy w krótkich słowach składali swoje życzenia. m. in.: prezes Klubu parafii Osielec M. Binkowski; sekr. prot. Klubu par. Osielec Janina Binkowska; prezes Klubu parafii Maków Podhalański Julian Rusin; wiceprez. Klubu okr. Maków Podhalański Czesław Radwan; Józef Wcisłak, ojciec Antoniego Wcisłaka, pogrzebowego; St. Bafia, pogrzebowy; p. Malec, pogrzebowy; Aniela Wólcik; Leon Przepiela; Józef Rzepiela; Agnes Ostapidruh, Anastazja Koper; wiceprez. Klubu okręgu Maków Podhalański na okolicę Harvey, Ill., Jan Sarna. Wszyscy z wielkich życzeniami prosili Ks. Szarleja, aby w modlitwach swoich nie zapomniał o nas wszystkich, a zarazem życzył mu wszystkiego najlepszego.  
Pani Ewa Wojtalik w imieniu swoim i w imieniu s. p. swego męża wręczyła Ks. St. Szarlejowi złoty kielich. Jest to bardzo piękny prezent, którego nawet sam Ks. Szarleja nie mógłby zapłacić. Zapłatę pani Wojtalik otrzymała od samego Pana Boga.  
Tak samo pani Wnek ofiarowała ornat koloru czerwonego wraz z innymi ubiorami potrzebnymi do odprawiania mszy świętej.  
Na zakończenie przemówił sam W. Ks. Stanisław Szarlej, który serdecznie podziękował za urządzenie tego wieczorku na jego cześć, za ofiarowane mu prezenty i donacje, przyrzekając, że nigdy nie zapomni o swoich dobrodziejach w modlitwach swoich jak i tych, którzy mu pomogli w kształceniu się na kapłana i w dalszym ciągu pomagają mu w służbie Boga. Przy zakończeniu swego przemówienia Ks. Szarleja udzielił błogosławieństwa Bożego wszystkim.  
Wieczorem ten pozostanie na długo w pamięci gościom jak i ks. Szarleja. Kto z rodaków pojedzie do Polski, niechaj nie ominię parafii w Drogomyślu, pow. Cieszyń, gdzie ks. Szarleja jako proboszcz chętnie wszystkich przyjmie i u-

## BIURO STEFANA J. MATELSKIEGO

1741 West 47-ma Ulica blisko Hermitage Ave.  
Załatwia wszelkie sprawy w zakresie Realnościowym, jak kupno, sprzedaż i zamiana. Pożyczki na morze, Miesięczne lub półroczne spłaty, Asekuracje wszelkiego rodzaju od Ognia, Wiatru i wypadku na Domy, Meble i na Automobile o 10% taniej. Pożyczki na zakupno automobile, "INCOME TAX" obsługa.

**Posiedzenie Kółka Im. Kaz. Brodzkiego Grupa 962 ZNP.**  
W niedzielę 9 marca odbędzie się posiedzenie Kółka im. Kaz. Brodzkiego Gr. 962 ZNP w sali Rainbow Garden, par. 1425 W. 51st ul., o godz. 1:30 po poł. Upraszają się wszystkich członków o obecność. Sprawy ważne będą omawiane, a wśród nich sprawa "Świeconki", która odbędzie się 13 kwietnia w sali Rainbow Garden. — Tomasz Paczyński, prezes; J. Dobersztyn, sekr.

**Zabawa Stołeczka Klubu Parafii Bielany.**  
Klub parafii Bielany urządza zabawę stołeczką w niedzielę 2 marca o godz. 3 po poł. Komitet z panią Zofią Jackson na czele serdecznie zaprasza tak członków jak i członkinie klubu, oraz całą Polonię z Town of Lake. Komitet oznajmia, iż ma wiele nagród wejściowych, że każdy coś otrzyma, kto przybędzie. Dla panów zaś będą stołeczki na zabawę karciową, jak i bufet z napojami. Jeszcze raz zapraszamy na zabawę. — Franciszek Marszałek, prezes; F. Drabek, sekretarz.

**Posiedzenie Klubu Okregu Maków Podhalański.**  
Zawiadamiamy wszystkich naszych członków, że posiedzenie naszego Klubu Okregu Maków Podhalański odbędzie się w niedzielę 2-go marca w sali Kościuski par. 1758 W. 48th ul., o 3 po poł. punktualnie. Z powodu bardzo ważnych spraw bardzo prosimy wszystkich o przybycie. Na tym posiedzeniu przedstawiona będzie sprawa wyśli lamp do aparatu X-Ray do Ośrodka Zdrowia do Makowa Podhalańskiego. Lampa te kosztują \$243.00. Aparat X-Ray w Polsce jest bardzo potrzebny dla naszych Rodaków, którzy otrzymują prześwietlenia czasem i zadarmo, jeżeli nie mają czym zapłacić. Dlatego Klub nasz dba o to, aby obsługa prześwietlenia nie została przerwana, gdyż mogłoby to zakłócić naszym rodakom, a przez to i niektórym skrócić drogę życia.  
W ostatnim roku Klub Okregu Maków Podhalański wysłał \$25.00 na organy do parafii Osielec. Organy już są zakupione i poświęcone ich odbędzie się w niedzielę 16-go marca br. — St. Gierutga, prezes; M. Binkowski, sekr. prot.

**Klub Kasinka Mała urządza zabawę towarzyską w niedzielę 9-go marca w sali Columbia Hall par. 4758 So. Paulina Str. arret 48th. Początek o godz. 2 po poł. Zarząd i komitet zabawy przygotowują wiele cennych nagród, tak żeby każdy był zadowolony. Zapraszamy szanowne panie i członkinie o przybycie na tę zabawę. Prosimy przyprawić swoich znajomych na tę zabawę. — Komitet: Julia Korand, Franc. Kaleciak, Zofia Jakubia. — Zarząd: William Surma, prezes; Michał Weislo, sekr.**

**Posiedzenie Klubu Parafii Siedliska.**  
Miesięczne posiedzenie Klubu Parafii Siedliska odbędzie się w niedzielę 2 marca o 2 po poł. w sali Sikory, par. 4758 So. Marsh-field Ave. Upraszają się o jaknajliczniejsze przybycie, gdyż są bardzo ważne sprawy do załatwienia. — Franc. Rafa, prezes.

**Formularze Podat., Spray Realnościowe i Asekuracji Załatwia Biuro S.J. Matelskiego**  
Czy macie już wypełnione formularze o podatku dochodowym (Income Tax) za ubiegły rok? Jeśli nie załatwiłście tej ważnej sprawy, dotychczas to nie zwlekajcie dłużej i nie odkładajcie, ale załatwcie to jeszcze dziś albo w tym tygodniu. Może trzeba będzie do waszego formularza podatkowego załączyć jakieś rachunki, lub dokumenty, które będziecie musieli odszukać lub dostać, a bezdziecie mieli mało czasu.  
Dlatego udajcie się jak najszybciej do Biura Stefana J. Matelskiego, 1741 West 47ma ulica, blisko Hermitage ave., gdzie wypełnia Wam formularze podatkowe szybko i fachowo.  
Biuro MATELSKIEGO załatwia też wszelkie sprawy REALNOŚCIOWE, jak nabycie domu, sprzedaż, lub zamiana, oraz pożyczki na morze, na miesięczne i półroczne spłaty, na bardzo dogodnych warunkach na kupno domu, przerwki lub budowę domu.  
Wreszcie w Biurze MATELSKIEGO możecie załatwić wszelkie sprawy ASEKURACYJNE, jak od ognia, wiatru, wypadków na domy, a także asekuracje samochodów o 10% TANIEJ. Również możecie załatwić sprawy pożyczki na kupno samochodu.  
W biurze MATELSKIEGO otrzymacie zawsze obsługę fachową, szybką i uprzejmą. S. J. MATELSKI, 1741 WEST 47MA UL., blisko Hermitage. Biuro jest otwarte w poniedziałki i piątki do 5, we wtorki i czwartki do 8:30, a w środy i soboty do 12 w południe, (R. M.).

**Zabawa Towarzyska u Kadetów Kościuski.**  
Tow. Kadetów Tad. Kościuski Gr. 1689 ZNP urządza wielką zabawę towarzyską karciową w niedzielę 16-go marca, w sali Kościuski, 48ma i So. Wood ul. Początek zabawy o godz. 2:30 po poł. Zarząd i komitet zabawy robią starania, przygotowując tę sprawę i najlepsze nagrody, tak, żeby wszyscy uczestnicy zabawy byli zadowoleni. Również bufet będzie otwarty z napojami. Komitet zaprasza wszystkich członków oraz swych przyjaciół i sympatyków na tę zabawę. — A. Piwowarczyk, prezes; W. Wojtanek, sekr.

**Posiedzenie Towarzystwa Córy Wolności.**  
Tow. Córy Wolności Gr. 2448 ZNP odbędzie swe posiedzenie w niedzielę 2 marca o 1:30 w poł. w sali zwykłych posiedzeń. — K. Modzelewska, prezeska; I. Jaworska, sekr.

**Feliks Zaczek w Szpitalu.**  
Znany związkowiec i członek towarzystw jak i Klubu Lipniczan Przem. Rat. Feliks Zaczek, marszałek, został postrzelony przez bandytów w własnym sklepie spożywczym i znajduje się w szpitalu St. Bernard par. 6337 So. Har-

**JOHNNY'S SERVICE STATION**  
"SINCLAIR PRODUCTS" (Carter Archer and Mary) Prompt efficient service on your car or truck by experts. Complete motor tune-up and repairing. High quality gas.  
We invite commercial accounts  
2634 S. Archer VI 2-9323

**SOUTHWEST HARDWARE & APPLIANCE CO.**  
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware - Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.  
Mówimy po Polsku — 2656 S. Springfield CR 7-5978

**CANALPORT AUTO REPAIR & BODY WORK CITY WIDE**  
NO CHARGE for towing if we repair the wreck. Call us from the scene of the accident. Wreck specialists. Complete body and tender work.  
Canalport at 22nd and Morgan 2180 S. Canalport IN EMERGENCY CALL CA 6-8397

**THOMPSON CARPET COMPANY**  
Nasza specjalnością dywany, tapetki na podłogi i na ściany. Telefonujemy po bezpłatne konsultacje. Otwarte codziennie 9 do 9:30 popoł. W poniedziałki i czwartki 9 do 9:30 wiecz. 5419 W. Irving Park Rd. SPRING 7-8600

**Posiedzenie Towarzystwa Serca Pana Jezusa.**  
W niedzielę 2-go marca 1958 odbędzie się posiedzenie Tow. Serca Pana Jezusa w sali Rainbow Garden, 1425 W. 51-sza ul. Członkowie są proszeni przynieść na posiedzenie fanty, które będą wydane na zabawie stołeczkowej Tow. Serca Pana Jezusa, która się odbędzie w niedzielę, 23-go marca.

**Zabawa w Klubie Parafii Bielany**  
Klub Parafii Bielany urządza

**Zabawa Oddziału Sobieskiego L. M.**  
Oddział Sobieskiego Nr. 55 urządza zabawę w niedzielę 2 marca w sali pp. Bartosik par. 1516 W. 47ma ul. o godz. 2 po poł. Serdecznie zapraszamy miłośników owej zabawy, by przybyli. Członkowie i członkinie są proszeni o doręczenie fantów. Bilety można nabyć od członków lub na sali. Cena biletu 50 cent. Komitet stara się o piękne premie. Przekąski i paczki przygotowuje prezeska p. Bartosik.

**Zabawa Tow. Kadetów Kościuski.**  
Tow. Kadetów Tad. Kościuski, Gr. 1689 ZNP, urządza zabawę towarzyską w niedzielę, 16-go marca w dużej sali Kościuski par. 48 i So. Wood ul. Zarząd i Komitet zabawy przygotowują wiele wysoce cennych nagród, tak, że każdy będzie miał szansę otrzymania tych nagród. Zapraszamy szanowne panie i członkinie Tow., jak również

**Dr. EDWARD L. KASPEREK — OPTOMETRYSTA**  
3513 Archer Ave., blisko 35th St. CLIFFSIDE 6-2020  
PRZEPIRYWANIE OKULARÓW, DOPASOWANIE I NAPRAWIANIE  
Godziny pracy: Poniedziałki i Czwartki: 9 rano do 9 wieczorem. Wtorki, Piątki i Soboty: 9 rano do 6 wiecz. We środy za umówieniem tylko.  
Aby mieć szybką obsługę, proszę umówić się telefonicznie.

**ENGLEWOOD WASHERETTE**  
Open Mon., Tue., Thur. and Fri. Until 8 P. M.  
Drop Off Bundles in A. M. Pick Up in P. M.  
We specialize in large size shag rugs. Free parking in rear.  
1039 W. 63rd St. WA 5-2638

**18th STREET LAUNDROMAT**  
Open Tues. Wed. 8 A.M. to 8 P.M. Mon., Thurs., Fri. & Sat. 8 A.M. to 8 P.M.  
DROP OFF BUNDLES IN A. M. PICK UP IN P. M.  
Large shag rugs any size. Drapes - Dyeing. CA 6-8330  
1723 W. 18th St.

**NEW ORIGIN AND MANAGEMENT**  
HERB LARSON'S LUNCHEONETTE  
Serving good food at reasonable prices. Open daily 7 A.M. to 8 P.M. No Sundays.  
1255 W. 47th St. Bishop 7-9431

**Dr. EDWARD L. KASPEREK — OPTOMETRYSTA**  
3513 Archer Ave., blisko 35th St. CLIFFSIDE 6-2020  
PRZEPIRYWANIE OKULARÓW, DOPASOWANIE I NAPRAWIANIE  
Godziny pracy: Poniedziałki i Czwartki: 9 rano do 9 wieczorem. Wtorki, Piątki i Soboty: 9 rano do 6 wiecz. We środy za umówieniem tylko.  
Aby mieć szybką obsługę, proszę umówić się telefonicznie.

**PLACIMY DYWIDENDY 4%**  
OD WSZYSTKICH OSZCZĘDNOŚCI  
POCZĄWYSZ OD 1 LIPCA 1957 — NOWA WYSOKA RATA Z GWARANTOWANYM BEZPIECZYSTWEM  
OSZCZĘDZAJCIE  
w Największej Polskiej Spółce w Town of Lake  
Dywidendy są płatne 29-go Grudnia i 29-go Czerwca.

**SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
IG. ŚCIGALSKI, Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon.  
1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895  
Zasoby Przeszło \$21,000,000.  
4% NA KONTACH INWESTYCYJNYCH  
Pieniądze Oszczędzane Do 15-go Zarabiają Od 1-go  
Dywidendy Płatne 31-go Stycznia i Lipca  
Otwórzcie Teraz Wasze Konto Oszczędnościowe

**CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**  
2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LAFayette 3-1083  
Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do 8 wieczorem, w Soboty do 12 w Południe Zamknięte w Środy. We Wtorki i Piątki do 5 po Połud.

**SCHWAB BROS. LIQUORS**  
We feature a complete line of Imported LIQUORS, WINES AND BEERS  
Polskie Gatunki Nasza Specjalność  
4831 Ashland Ave.

**LOUIS SCHULMAN FUTURE STORE**  
Featuring a large stock of Appliances - Rugs - Lamps Furniture and Accessories at Lowest Prices.  
We buy and sell new and used furniture. Everything to make your home a place of good living.  
High quality gas.  
3267 N. Clark GR 2-1508

**RUBEN'S AUTO SUPPLY**  
Open Sun. 9 A.M. to 2 P.M.  
Featuring a complete stock of Auto Parts and Accessories For All Makes - All Models  
New and Rebuilt At Lowest Prices  
3011 W. CERMAK BI 7-5868

**PAWLAK HARDWARE & PAINT STORE**  
Featuring Du Pont Paints Also All Electrical - Plumbing - Hardware Supplies to make your home and office safe and comfortable.  
3011 W. CERMAK BI 7-5868

**Rosewood Best Hardware**  
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware - Paints, Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.  
1966 W. Montrose LO 1-0332

zabawę przyjacielską w niedzielę, 2-go marca, w sali Kościuski, 1758 W. 48-ma ul. Początek o

**FURNITURE CENTER Inc.**  
Large stocks in appliances - rugs lamps - furniture and accessories at lowest prices.  
E-Z TERMS CONVENIENT TRADE-INS  
3224 S. Halsted VI 2-4226

**GARFIELD RIDGE AUTO PARTS**  
Open Sunday 9 A.M. to 1 P.M.  
Large and complete stock of all nationally advertised brands of parts and accessories.  
Wholesale - Retail  
Now save up to 40% by doing your own installation work.  
6741 W. ARCHER LU 2-1715

**BURNRITE FUELS CO., INC.**  
SERVICE STATION  
Open 24 hours daily  
Featuring Top Value Stamps 100 Top Value Stamps With This Coupon  
3610 W. 55th St.

**GENE'S HARDWARE & VARIETY STORE**  
Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware - Paints - Plumbing and Electrical Supplies to make your home and office safe and comfortable.  
1901 E. 93rd St. ES 5-7466

**TED'S AUTO PARTS**  
Complete stock Auto Parts and Accessories All Makes - All Models NEW - USED - REBUILT  
We Deliver Free  
633 E. 96th STREET DE 3-3437

**New Origin and Management**  
HERB LARSON'S LUNCHEONETTE  
Serving good food at reasonable prices. Open daily 7 A.M. to 8 P.M. No Sundays.  
1255 W. 47th St. Bishop 7-9431

**Why Be Out of Date?**  
Double-Breasted Suits and Tuxedos Restyled Into Modern Single-Breasted  
Now Only \$12.50 For a Limited Time Only  
We also will remodel your topcoat into a beautiful new design.  
BUSINESSMENS VALET  
8 S. Dearborn, Rm. 1115  
Phone DE 2-8355  
Open 8:30 'til 6 P. M.

**Town of Lake - Bridgeport - Brighton Park BUSINESS DIRECTORY**  
Kupujcie w Składach, Które Sie Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

**Opas Chevrolet**  
1700-08 S. ASHLAND AVE. Telefon: Monroes 6-7494  
Ogólna naprawa od dzierżaki do dzierżaki. Kompletnie regulowanie tronu iół Modern undercut weather proofing. Kompletna naprawa karoserii i bęb. kół. Części, przybory, gumy i "towing".

**Opas & Son, Inc.**  
6114 S. RACINE AVE. Packard Sales and Service Tel. Atlantic 5-6363 - Monroes 6-7494

**New City Drug Co.**  
TEOFIL KEMPA, właśc.  
WYPELNIAMY RECEPTY I Wysytamy Lekarstwa do Polski  
5258 S. Ashland Ave. Tel. Republic 7-3401

**Ksiązek Pharmacy**  
2600 WEST 47th STREET  
Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Our prices are always conservative.  
Have your doctor call LA 3-1118 for prompt prescription service

**Mankowski Pharmacy**  
4500 So. Wood  
Prescriptions compounded promptly and precisely by experts. Have your doctor call FR 6-6228  
For prompt prescriptions service

**Topper Cleaners**  
1410 W. 51st St. BI 7-0515  
MARIANNA MACKO, Właścicielka  
Dostarczamy Włoszarami Bezpłatnie.

**Kontraktor Plumbiarski i Ogrzewania Naprawy i Przeróbki**  
ponad 40 lat, American Standard, Kohler, Eljer i wiele innych wyrobów urządzeń plumbiarskich, Gazowe i olejowe Bojlery, Rud. Rex, Rheem i Siegler Gazowe i Elektryczne Automatyczne Ogrzewacze Gorącej Wody i wiele innych wyrobów. Temce Sienne i space gazowe ogrzewacze, Siegler space gazowe ogrzewacze, Gordon i Temco palniki do przemiany na gaz. Mamy wiele marek palników do przemiany na olej. Możecie uzyskać łatwą spłatę. Mówimy po polsku.

**FRANK J. LASSA**  
4517 ARCHER AVENUE  
Telefon Biura: LAFayette 3-5811 - Rez.: Portsmouth 7-5046  
40 lat w interesie Kontraktora plumbiarski i urządzeń do ogrzewania, naprawy i remodlowania. Łazienki, Złewy kuchenne i szafki. Gazowe "space" i sienne ogrzewacze bojlery itd.  
MOŻNA NABYĆ NA LATWE SPŁATY

**NOW!! IS THE TIME TO PITCH IN..**  
and BUY...  
FOR THE BEST SECURITY INVEST IN U.S. SAVINGS BONDS

★ ★ Sports - P. N. A. Youth Section - Social ★ ★

17th Annual District 12 PNA Keg Meet March 30 At Steinbrecher's

Council 87 PNA Plays Host

The 17th annual District 12 PNA Bowling Tournament, sponsored by the Sports Committee of District 12, will take place on Sunday afternoon, March 30, at Steinbrecher's Recreation, 2624 W. Cermak Road.

The decision to stage the meet on that date was reached at a meeting of the Sports Committee and the representatives of the Circuit 12 PNA Bowling leagues, last Tuesday night at the home of Mr. Frank and Mrs. Julie Prochot, where a sumptuous meal was served by Mrs. Prochot at the conclusion of the confab.

Present were President Ted Ukleja and Secretary Edmund Descecki of the Council 2 PNA Bowling league; Secretary Joseph Nawrot of the Council 39 PNA league; President Ted Zator and Secretary Stanley Oleksy of the Council 87 loop; Frank Prochot, secretary of the Sports Committee, who, according to latest available records, is the leading organizer in the PNA, and Stanley Jozefiak, president of the Sports Committee, who presided over the meeting.

REFRESHMENTS FOR ALL

Council 87 will play host during the coming tourney, and, according to the Messrs. Zator and Oleksy, all participants and guests

will be treated to refreshments following the termination of tournament competition.

Incidentally, it was Council 87 which instituted the custom of serving refreshments four years ago at the suggestion of the then president, Steve Czubernat, and this custom has been adhered to by all of the other participating Councils which had a chance to play the part of host.

As per gentlemen's agreement reached several years ago by representatives of all competing Council keg loops, a plan was effected whereby a rotating tournament system would be employed - with each playing the role of the host in the Council's numerical order - in arranging all of the necessary plans for the staging of these annual pin-topping meets.

HANDICAP MEET

It has been decided that the tourney be conducted on the handicap basis, with the competitors receiving two-thirds of the difference between their individual averages and 200, which will be added to their actual game totals. Only the latest averages, as of March 1, 1958, will be considered in determining the handicaps.

As far as eligibility is concerned, a bowler will have to show a record of having completed at least 2/3 of his league's scheduled as of March 1, 1958.

Each squad will be allowed one alternate, with the ABC Tournament Rules governing as to when and how the alternate may enter the contest. After a game has started, no substitutions shall be made. When a player is unable to complete a game because of disability, injury or emergency, the qualified alternate shall replace said incapacitated player under the provisions set forth in the ABC Tournament Rules.

In case of ties, an extra game will be rolled-off to determine the winners.

Each league will be assessed the sum of twelve dollars to defray all tournament expenses.

ROSTERS DUE MARCH 15

Rosters and the latest bowling sheets must be forwarded by the secretaries of their respective loops - Councils 2, 39, 79, 87 and 139 - to Stanley Jozefiak, 6490 S. Racine Ave., Chicago 9, Illinois, by not later than March 15, 1958, so as to provide sufficient time for the checking and computing of handicap averages.

One steadfast rule which is always strictly adhered to is the one which allows only bona-fide PNA members to participate in the tourney.

Just as has been practiced in the past, the meet will be in complete charge of the Bowling Committee, consisting of the Bowling Councils' representatives in addition to the members of the District 12 PNA Sports Committee, with said committee being in readiness to interpret all rules and regulations.

Protests, if any, must be filed within one hour after termination of play. The Committee's actions and decisions will be considered final.

KRZEMINSKI BROS. TRAVELING TROPHY

A handsome Traveling Trophy is being donated by the popular Krzeminski brothers - Attorney Stanley and Dr. Bruno - whose modern offices are located at 1351-53 West 51st Street.

Just under what conditions the trophy will be permanently retained is not known at present, but most likely it will be gained permanently before the usual three years of title achievement.

A request will also be forwarded to the PNA Sports-Youth Commission, whose chairman is the Alliance's vice-president, Dr. Stephen F. Lisowski, for a team championship trophy in addition to awards for the members of the title winning Council squad.

The District 12 PNA Sports Committee is comprised of President Stanley Jozefiak, Vice-Presidents Irene Skarzynski and Anthony J. Saratowicz, Secretary Frank M. Prochot, Treasurer Edmund Descecki, and Frank Bucezek and Ignatius Szafan.

Edison Park Ups NWC Leadership Via Shutout

With the Northwest Classic League starting its fourth tour of the eight houses, league leading Edison Park Bowl got back on the pennant track with a whitewash job over Samuelson's Arcade, Capt. Butch Starnitzki led his stalwarts with 609 and with a 600 assist from Duke Fuchs.

The pacemakers had little trouble in sweeping the set. Schueneman-Flynn Schiltz drew a tartar in Cragin Bowl, dropping the rubber game despite Fred Berthlein's 604 contribution.

A stubborn Meisner's Mortician's squad tripped Congress Hall twice, Steve Prepp doing the most damage with 626.

The host team, Witte Bros, eased past Evergreen Bowl, winning the odd game in a low scoring match.

This Saturday the league meets at Irving Park Recreation where they will fire against the new Brunswick Automatics for the first time.

Edison Park ... 927 977 919 2823 Samuelson's ... 829 931 841 2601 Meisner's ... 980 954 961 2795 Congress Hall ... 821 849 891 2661 Cragin Bowl ... 937 918 890 2635 Schueneman ... 811 923 840 2574 Witte Bros. ... 898 808 818 2520 Evergreen ... 866 886 798 2550

Other 1957 champions were Ronald Dolatowski and Anthony Welenc, scratch and handicap doubles; Art Grabowski, Blue Island, handicap singles; Chester Liszka, best-three-of-four event; and Edward Maruszak, high scratch game.

Liszka was last year's biggest winner. He cashed \$977.50 after recording games of 206-255-204-152. The tournament's history, in figures:



BLOW HOT-BLOW COLD... Angie Dickinson, featured in M-G-M's "Cry Terror," is a type for the tropics in this scintillating swim suit. On the other hand, if you're making six tracks, Jose Rowlands shows you how to keep snug in a scintillating tuxedo. Jose is making her movie debut in M-G-M's "The High Cost of Living," opposite Jose Ferrer.

Council 88 PNA Of Cleveland, O., To Roll In National PNA Bowling Meet

Participation In May 16-17-18 Events At Gage Park Bowl - Chicago, Is Assured In Letter To PNA Vice-President Dr. S. Lisowski

In a letter addressed to PNA Vice-President Dr. Stephen Lisowski, chairman of the PNA Sports-Youth Commission, Mary C. Golembowski, secretary of Council 88 PNA of Cleveland, Ohio, announces the receipt of the official entry blanks for the 1958 National PNA Men's and Women's Bowling Tournament (May 16-17-18) at Gage Park Bowl, 5643 S. Western Ave., and the definite participation of Council 88 PNA bowlers in said meet.

The PNA Sports-Youth Department, whose chairman is Dr. Stephen F. Lisowski, has contributed \$350.00 toward the cash prize fund in addition to the Men's and Women's and Junior Division team and individual trophies.

It is guaranteed that 100 per cent in prize fees will be returned to the winners, as per rules and regulations of the American Bowling Congress and of the Women's International Bowling Congress, whose stamp of approval has been placed on the impending National PNA Bowling Tourney.

MAY 17 DANCE AT WOZNIAK'S NEW BALLROOM

Tournament Manager Stanley Jozefiak, working in close collaboration with the other tourney committees, announces that negotiations have been completed by the Messrs. Anthony J. Saratowicz and Ted Ukleja of the Entertainment Committee with Mr. Stanley Wozniak, proprietor of the New Wozniak Casino (formerly the McCormick Club House), 2530-36 S. Blue Island Ave. (Between Oakley and Leavitt Sts.), for the use of completely remodeled and fully air-conditioned Casino ballroom on Saturday night, May 17, for the gala PNA Bowlers' Dance.

Two great orchestras have been secured to supply 5 hours of continuous dance music - from 8:30 PM on May 17 to 1:30 AM May 18, namely, Mickey Prindl and his 11-piece aggregation and Joe (Pat) Pat and his 6-piece band. Tickets are priced at very nominal 90 cents and can be purchased in advance by contacting the National PNA Bowling Commission.

SHERMAN HOTEL HEADQUARTERS

Through an arrangement with Mr. Joseph Osajda, Assistant Manager of the Sherman Hotel, that celebrated hostelry will serve as the official National PNA Bowling Tournament headquarters.

Located in the heart of Chicago's downtown district, at Clark and Randolph Sts., Sherman Hotel is easily reached by all methods of transportation. And it is only a few miles removed from both the Gage Park Bowl and the New Wozniak Casino.

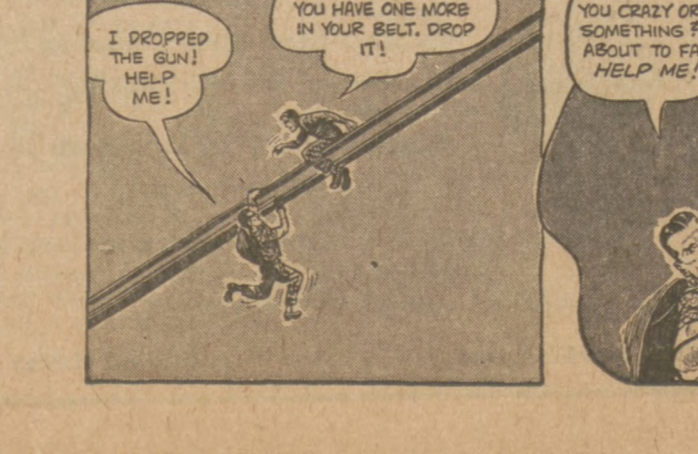
We wish to note that the Majestic Brothers, owners of the Gage Park Bowl; Mr. Osajda of the Sherman Hotel and Mr. Wozniak of the Casino - are members of the PNA.

The same can be said of Mr. Eddie Onkes, General Manager of Gage Park Bowl, and also of all the members of the various tourney committees.

For additional entry blanks - write to the National PNA Bowling Commission.

And don't forget to submit your entries (accompanied by check or money order) as soon as possible, in order to secure your choice of bowling time.

Secret Agent X9



Decide 2 Soccer Titles; Eagles Play Falcons

Two indoor soccer titles will be decided this Sunday afternoon at Chicago Ave. Armory, when twenty teams, divided into two divisions, complete the 1958 indoor season.

Four out of the ten major division teams, Slovaks, Schwabens, Lions and Eagles, will enter the arena with hopes of annexing the coveted title.

Pacing the quartet, will be the Slovaks, whose 5-1-2 record is matched by the Schwaben team, but whose goal average of 15-5 is a bit better than the latter's 19-7. According to indoor soccer rules, the team with a better goal average takes precedence in the event of a tie on points.

An added advantage for the Slovaks is the fact that they meet Fortuna in their closing contest, while Schwaben faces the tough Lions. The Lions have an outside chance of winning the title which would be theirs before. By defeating Schwaben, and the Slovaks losing, the Lions can gain permanent possession of the Aksel Nielsen trophy.

On a lesser degree, but still with a mathematical chance, the Eagles may wind up on top if they pile up a big lead over the Falcons while the other knock each other off.

The standings at the present time show the Slovak and Schwaben tied in first place with identical records of 5 wins, two ties, and one loss, for 12 points. Behind them are the Lions and Eagles with 11 points.

A showdown battle for the title in the first division will pit the leading Vikings against second place Green-Whites.

WINGS TAKE FIRST

The Wings gained first place last Sunday by whipping the stubborn Hoosiers team, 1-0, while the Vikings upset the Green-Whites 1-0.

Other games in the major division shows Atlas facing Hansa, and Necaxa battling Sparta. First division games slated include contests between the Liths and Hakoah, Wisla vs Hoosiers, Maroons vs Vikings, and Olympics vs Rams.

A junior division semifinal between the Liths and Rams fills the days schedule. An 18 team knockout tournament, the following Sunday will complete the indoor schedule for the year, with outdoor action between the Lions and the St. Louis Kutis in the Western semi-final of the U.S. Open Cup competition scheduled for Winnemac Stadium on March 16th.

SCHEDULE

- FIRST DIVISION
- 12:45-Liths vs. Hakoah
  - 1:08-Wisla vs. Hoosiers
  - 1:31-Maroons vs. Vikings
  - 4:19-Wings vs. Green-White
  - 4:46-Olympics vs. Rams
- JUNIOR DIVISION
- Lith vs. Rams (Semi-final)
- MAJOR DIVISION
- 2:15-Falcons vs. Eagles
  - 2:40-Necaxa vs. Sparta
  - 3:05-Lions vs. Schwaben
  - 3:30-Atlas vs. Hansa
  - 3:55-Slovaks vs. Fortuna

Eagles A.C. Presents St. Joseph Dance

The Eagles Athletic Club together with its 3 senior teams "Eagles" and "Falcons," will present a St. Joseph Day Dance and friendly "Get-Together" Party, on Saturday evening, March 15th, at 8:00 p.m., at Falcons Hall, 1062 N. Ashland Ave.

Council 2 PNA Mixed Doubles Meet March 8

The Council 2 PNA Bowling league will sponsor its 3rd annual Mixed Doubles Bowling Tournament on Saturday night, March 8, at Wozniak's Bowl, 2530-36 S. Blue Island Ave., between Oakley and Leavitt Sts., starting at 8:30 o'clock.

Secretary Edmund Descecki reports that trophies will be awarded to the champions and runners-up.

All members of Council 2 PNA interested in competing in the March 8 competition are requested to contact officials of the Council 2 PNA Bowling league, including the Messrs. Ted Ukleja (President) and Edmund Descecki (Secretary).

P. A. F. E. Federalist

By STANLEY A. BOBLAK

Generally speaking, Sig Sakowicz is one side jockey who sets his brain in motion before putting mouth in gear. But, so it seems, only when the ladies of the PAFE Auxiliary are NOT the guests on the Sig Sakowicz radio show over WHFC.

It is now highly apparent that to the eagle-eyed Sig Sakowicz the ladies of the PAFE Auxiliary must look like tired hennings. That surmise may not be as close as two sophomores in a Tunnel of Love, but how else can one explain Sig's seeming intention of overhauling the ladies from the top of their fedoras to the bottom of their footwear?

The PAFE Ladies Auxiliary has been the guest of Sig Sakowicz twice already. Last year, and this year. The first time around, instead of meeting a handsome male singer plugging his latest musical saucer - as is usually the case on Sig's show - the ladies met another lady who was selling beauty and charm out of bottles and kits. This year, instead of meeting a deeper from show biz, the girls had to display their smug crockery to a designing woman, a Hollywood fashion expert. So, in two visits to the Sig Sakowicz Show, the PAFE Ladies Auxiliary has been shown, through subliminal suggestion, how to make up and how to dress up. (And, then the ladies went home and rode their hubby-horses until they coughed up enough for a dress or two.)

Some of the ladies, though already twice guesting on the Sig Sakowicz Show, have yet to utter their FIRST word over the air-lanes.

One of these days the husbands of these wordless, nothing-to-say ladies will pay a visit to the Sig Sakowicz show, and learn first hand how he does it. (With mirrors? Or, with gags?)

Still, it was a profitable venture for the ladies to be on the show. As a group, they received a couple of cases of College Inn canned goods. Also, president Delphine Musial received a couple of passes to the Chez Paree and Stephanie Czerniak the recipient of a R & B Clothing gift certificate.

FINDING. PAFE Annual Fish Fry, Friday, March 14, at the Northwest Hall, 2401 W. North Ave. FOR MEN ONLY. For tickets see Adam V. Lipinski. Or, call-REpublic 7-2633.

CARD PARTY. A presentation of the Ladies Auxiliary of the Polish American Federal Employees. At this party there should be plenty of dough because it will be held at Burny Bros. Bakery, 4600 W. Chicago Ave., at 7 P.M., on Wednesday, March 5. Refreshments - Table Prizes. Donation: 60c.

PAFE EXECUTIVE BOARD. According to president Walter E. Babiarz, will execute the night of Friday, March 7, 1958 with a blast of million words or two. If you want to see an evening "shot", attend this Executive Board and Entertainment Committee meeting on Friday evening, March 7, at 5814 W. Fullerton. Final plans for the PAFE teen-agers' Coke Party will be discussed.

DEEPEST SYMPATHY is extended to PAFE Chester A. Czarnik and to the other members of the Czarnik family. Chester's dad, Jan Czarnik, passed away on Feb. 17th.

A HEARTY WELCOME to these new PAFE-Eugene Sroka, William Czerwinski, Chester Wozniak, Bruno L. Zwier, Walter Zawisza, Edward A. Samborski, Walter L. Soltanek, Ted B. Piszczek, Henry Swienton, Ronald Banicki, Victor J. Bulawa, Alice M. Kolski, Stanley A. Goslawski, Henry J. Para and Chester J. Dzielinski. PAFE is pulling out all stops to sign up a lot of new members during 1958, a gusty "THANK YOU" is booming out by PAFE Membership Chairman Peter Szydlowski to these PAFE who sponsored the above - Ed Banas, Walter Hardek, Walter May, Bruno Musial, Chester Binkowski, Matt Jusik, Casimir V. Sniogowski, Frank Bieski, Frank Granzinski, Frank J. Adamowski - do you realize now why the PAFE is so "frank"? - and Stanley A. Boblak.

The PAFE who secures the most new members between January 1 and September 21, 1958 will be especially honored at the PAFE Silver Anniversary Dinner Dance on October 4th, in the Ball Tabarin of the Sherman Hotel. At present, Casimir V. Sniogowski is leading the pack with three entries. (Okay, Kazim Sniogowski, keep on snowing the PAFE under with new members!)

THE LAST WORDS.

As usual they come from that untruncated pill, Quasimodo: - A "Deeper Cocktail" is nothing but business on the rocks!

Rostenkowski Youth Council AAU Cage Tournament Opens Sunday

8 Strong Teams Clash In 4 Games

TOMORROW'S GAMES (Quarterfinal Round) 5:00 PM-Rostenkowski Senators vs. Bishop Ketteler 6:00 PM-2nd Federal PNA vs. Ald. Prusinski 7:00 PM-Jamaco vs. Pooky Stars (2nd Federal) 8:00 PM-Orszula Lanes vs. Father Perez

TROPHY AWARDS 1st Place-Rev. Stanley Fiolek Memorial (Presented by his brother, Rev. Peter Fiolek, C.R.) 2nd Place-Rev. Stanislaus Lisewski, CSC. 3rd Place-Joseph R. Kowal 4th Place-Robert Ellsworth Five Individual All-Star Team Trophies (Walter Nega) High Scoring Individual Trophy (Gene Schmidt)

TOURNAMENT OFFICIALS

General Manager: Ted Kozio Central AAU Representative: Joseph Chuhak Committee Members: President Walter Nega, Vice-President Ed Thomas, Public Relations Director Joseph R. Kowal, Director Emanuel Dudzinski of the Rostenkowski Y.C.

The 1st annual Rostenkowski Youth Council (a non-political, non-profit organization) Invitational AAU Basketball Tournament gets under way tomorrow afternoon, March 2, at Holy Trinity High School, 1443 W. Division St., with an attractive 4-game card featuring eight of Chicago's foremost talents. Dan Rostenkowski Senators PNA winners of the 1958 Chicago AAU title two weeks ago and also the E. John Sierocinski PNA and Pulaski Park championship; Father Perez and Bishop Ketteler of the Knights of Columbus league; Rocky Stars, champs of the Lawndale-Crawford district; Orszula Lanes, who are leading two strong leagues out Cicero way; Jamaco A.C., rapidly gaining recognition as one of the city's standout amateur cage combats; Aid. Rev. Prusinski Boosters, who have been gaining in stature in local Chicago Park District circuits, and Second Federal Savings, perennial PNA Senior Basketball league flag contenders, comprise the starting field.

Winners of tomorrow's games will collide on the Saturday night, March 8, semifinal card, with the victors of same meeting for the title and the losers of the semis clashing for third place on the Sunday evening, March 9, program.

Admission to all games is free - to both the children and the adults. The Rostenkowski Youth Council will defray the expense of staging the 3-day runner-up.

Awards will also be presented to the tourney's "Most Valuable" player and to the members of the All-Star team. HOST TEAM IN OPENER The Rostenkowski Senators PNA as befitting tournament hosts, take on the powerful Bishop Ketteler (2nd Federal Savings) 1957 Knights of Columbus champions, in the opening game tomorrow, at 5 PM. The Senators have won 31 games and lost 6 thus far this season in capturing the AAU, PNA and Pulaski Park loop titles under the coaching of Gene Mozdzierz.

Their starting lineup will probably include Larry Kruka, Wally Olsen, Marvin Roberts, Dan Kieres, and either Jerry Sikorski or Gary Colangelo.

ALDERMAN PRUSINSKI MEET 2ND FEDERAL PNA The completely revamped Aid. Rev. Prusinski squad, featuring towering George Vonderheide (6' 9") and Leo Nomilli (6' 6"), among others, takes the floor against Second Federal Savings of the E. John Sierocinski PNA Basketball league, at 6 PM.

Coach Earl Abraham of the Federals also will rely upon an almost completely revamped squad consisting of George Jazarski, Mickey Zlotkowski, Ron Rogers, Ted Hoffman, Harry Trychta, Bill Shipbaugh, Dan Pulchinski, Joe Marchewka, Willy Michelini and one of Lane Tech's finest performers.

ROCKY STARS

Frank Holan's power-packing Rocky Stars, also sponsored by Second Federal Savings, will try to get past the Jamaco A.C. quintet in the 7 PM struggle. Ex-St. Patrick High school phenom, Tom Rank, heads the Rocky Stars scorers.

The Jamaco cageers are noted for their sparkling record in competition against the strongest teams on Chicago's west side.

FATHER PEREZ TESTS ORSZULA

The K. of C. league's current pacesetter, Father Perez, tests against Orszula.

Wells Evening School Student Council To Meet March 4th

The Student Council of Wells Evening School, 936 N. Ashland Avenue, will hold its first meeting this semester Tuesday evening, March 4, in the library commencing at 8:30. Election of officers will be held and plans for student activities for this semester will be discussed. Every class in the elementary and high school sections is represented by a delegate or alternate.

Herbert W. Lehman is the principal.

Club Zwierniczn Social March 2

Club Zwierniczn (Powiat Ropczyce) will stage a Social tomorrow afternoon, March 2, at the "Matopolski" hall, 1401 W. Superior St., corner Noble St., starting at 2 o'clock. Stella Kotlin, chairman of the committee, and Rudolph Drozd, president of Club Zwierniczn, extend an invitation to our readers to attend.

STACK & RYAN BOWL Home of 1957 ABC Champions 1510 N. Damen Convenient ample free parking Free instruction - Cocktail lounge Women open and league bowling every afternoon and on week-ends Walter & Richard Wierzanski For reservation call ARmitage 6-3690

Hawks In Final Cup Playoff Bid Today, Tomorrow

In what may be their last bid for a Stanley Cup playoff berth this season the Chicago Black Hawks are faced with a week-end doubleheader at the Stadium against the two teams they must overtake to achieve that objective.

They meet the Boston Bruins this afternoon at 7:30 P.M. in a nationally televised contest to be seen locally over WBZ-TV (Channel 2) then tackle the Toronto Maple Leafs tomorrow night at 7:30 P.M.

Coach Rudy Pilous and his Hawks will have to call on all the hockey skill they know and all the fighting spirit the team can muster if they hope to sweep this crucial doubleheader.

A clean sweep would pull the Hawks within two games of fourth-place Boston with ten games remaining to be played in the schedule, and a margin not utterly impossible to overtake.

The Bruins who will be making their final appearance of the season in Chicago this afternoon managed to break even with the Hawks in six previous encounters on local ice.

A former Hawk alumnus, Harry Lumley, will be in the Bruins cage. The itinerant Lumley who saw service with four N. H. L. clubs so far, took over from Al Miller.

While on the subject of goaltenders, the Hawks will be shooting at a rookie netminder Sunday night when they meet the Toronto Maple Leafs. Leafs front office announced that Jacques Marcotte who was recently purchased from New York Rangers Three Rivers farm team of the Quebec League will replace Ed Chadwick.

Marcotte, 22, a volcanic 145-pounder is a colorful goalie, given to histrionic outbursts, but his efficiency as a major leaguer has not been established. Even with Three Rivers his goals-against average was more than three per game, higher than Chadwick's with Leafs.

Marcotte has been owned by Rangers since he was a junior with Quebec Frontenacs four years ago. His coach at that time was Phil Watson, now the resident genius of the Rangers. Watson has always insisted that the fiery harcoite had big league possibilities.

The Hawks have had a pronounced superiority over Leafs on Stadium ice, winning four of five contests. "And that's what worries me," said coach Rudy Pilous. "That old law of averages, you know. My fellows might think they're a cinch."

12th Polish-American Singles, Doubles Handicap Opens Today

The 12th annual Polish-American Handicap bowling tournament, a singles-doubles event, opens in Ben Dudek's 32-alley Congress Arcade, 2047 Milwaukee Ave., Saturday, March 1, at 6:00 P.M., with a field of 1,496 men, all but ten of whom are Chicagoans, competing for more than \$10,000 in cash awards.

Tourney activity is scheduled for Saturdays and Sundays until March 30.

All 1957 champions will be back to defend the honors they won at Town Hall Bowl, Cicero, last Winter, when an almost-identical field competed. This year's field is ten men short of last year's total.

Andrew Gronkowski, defending scratch champion from the Back of the Yards district, will be the first to appear. He is slated

Year	Alleys	Singles	Doubles	Prizes
1957	Town Hall	1,446	723	\$9,011
1956	Gage Park	1,664	832	8,320
1955	Rainbo	1,510	774	7,350
1954	Town Hall	1,360	680	5,489
1953	Stack and Ryan	1,502	771	6,988
1952	Major	1,147	596	4,478
1951	Milford	1,158	615	4,776
1950	Gage Park	1,521	819	6,318
1949	Congress	1,493	830	6,306
1948	Cermak	1,289	706	5,420
1947	Milford	742	448	3,276

Sports - P. N. A. Youth Section - Social

California News And Views

By DR. EDWARD E. RONK

(15003 Greenleaf St. Sherman Oaks, Calif.) Raciborz, Poland—Raciborz, an important center of Polish culture in Silesia, is celebrating the 900th year since its founding. The main celebration will take place in June and will be connected with the unveiling of a statue of Mieluszek.

HISTORICAL CALENDAR March 1, 1933 Death of Wladyslaw Lokietek, who reunited the Polish Kingdom. March 14, 1747 Birth of the Polish-American hero, Casimir Pulaski. March 16, 1901 First performance of "Wesela" (Wedding) by Wyspianski in Krakow.

COKEP PREDICTS GUTOWSKI TO VAULT 16 FT. New York—This is the year Olympian Bob Gutowski will fly over the 16-foot vault in training, predicts the Occidental College (Glendale, Cal.) Coach Chuck Coker.

"He'll do it this year, all right," said the coach of the outdoor world record holder. "Bob is one of the truly great athletes. Two weeks ago in his first attempt for height since June, he cleared 14-10. He doesn't vault much in training. He conditions himself through weight-lifting and sprints."

MITCHELL KOWAL IN "THUN MAN" Hollywood, Calif.—Mitchell Kowal signed for role in a "The Thin Man" episode at MGM-TV. Hollywood, Calif.—Wayne Berk cast in vidpix segment of TCF's "Man Without a Gun."

DOM POLSKI, INC. EXTENDS THANKS TO "ZWIĄZKOWY" Los Angeles, Calif.—The Dom Polski, Inc., owners and operators of the Polonia Hall, 1312 West Third Street, Los Angeles, at its last meeting of the Board of Directors expressed gratitude to Walter Kostowniak, Polish correspondent for the "Związkowy" for his excellent coverage of the Polonia Hall activities in his Saturday "Związkowy" columns.

MRS. IRENE NOVAK VISITS SO. CALIF. Sherman Oaks, Calif.—Mrs. Irene Novak, formerly of Chicago and a daughter of the late J. Hinkelman of Chicago, and now a resident of Charleston, West Virginia, was a recent visitor in Southern California.

MRS. NOVAK IS A MUSIC INSTRUCTOR WITH THE GALPERIN MUSIC CO. IN CHARLESTON. While here she was a guest of her cousin, Dr. Harry Jankiewicz who visited your scribe together with Mrs. Novak.

E. J. KRUSZKA PROMOTED TO FULL PROFESSOR Cambridge Springs, Pa.—E. J. Kruska, senior professor at Alliance College here and Dean of its Technical Institute, who has taught continually on the Hill since 1915, has been promoted by the Board of Trustees to the rank of a full professorship.

FRANK JARECKI MAY BE TECHNICAL ADVISER Hollywood, Calif.—Frank Jarecki, the intrepid Polish flier who brought an undamaged MIG to the Western World three years ago and whose story is soon to

Gramer, Warwick Split Radio IBL 3-Game Series

STANDINGS (AMERICAN DIVISION) W. L. Alcon 42 27 Gramer-Hall 41 28 Oak Mfg. 39 30 Rauland 33 35 Radio Tele. 32 36 T. M. I. 32 17 Poray 31 38

(NATIONAL DIVISION) W. L. Warwick 39 29 Lenz 36 32 Jefferson 36 32 Littelfuse 34 35 Amphenol 33 36 Nat'l. Fab. 31 38 Chgo. Elec. 25 44 Sid. Coll. 23 46

It was Radio Industries Bowling League inter-division position night last February 14, at Drake Alleys, and we'll take 'em in order. Leaders G wick split their series with a win apiece and a tie game in the second. Art Latina once again led Gramer with 547 while Kozy led Warwick 549.

AMERICAN MOVIES GOOD BUSINESS IN POLAND Hollywood, Calif.—American movies in the past year have proved good business for the state movie theater chain in Poland. Every dollar spent on foreign films grosses more than 1000 zlotys (about \$42) at the box office.

JOHN ZAREMBA IN "SUSPICION" Hollywood, Calif.—John Zarembo appears in "Suspicion" filmed here by Shamley for Parliament Cigarettes. Hollywood, Calif.—Gail Kobe, a Pol-Am actress, set for femme lead in current "Mickey Spillane" vidpix segment.

POLANIA SOCIAL CLUB MEETING Los Angeles, Calif.—The Polonia Social Club, formerly Bonnie Brae Social Club, held a very active meeting at the new Polonia Hall, 1312 West Third Street, L.A.

THEATRES AND CONCERTS POPULAR IN POLAND Theatrical performances and concerts are as popular in Poland today as they were before the war. In the first six months of 1957, 15,726 theatrical performances were given in addition to 1,898 operettas and 4,882 concerts.

POLISH ARTISTS IN ITALY Large groups of Polish painters, sculptors, architects and historians of art came from Poland to Italy on grants given by the government. They are viewing Italian artistic masterpieces and doing research in art, individually or in groups.

KATHLEEN LENSKI TO APPEAR IN RECITAL SERIES Sherman Oaks, Calif.—Five young Valley musicians have been selected to perform in the Sunday evening recital series to be staged by the Young Musicians Foundation Feb. 23, April 20 and May 18 and 25 in Schoenberg Hall at UCLA (University of California at Los Angeles).

DOM POLSKI, INC. RECORDING SECRETARY Los Angeles, Calif.—John Piotrowski, who came here from Chicago a short time ago for permanent residence here, was elected recording secretary of the

Ciekawostki Sportowe

Pisze Zygmunt P. Bobin Kącik Satyryczny

Kierownik drużyny zaczął przemówienie: — To dzisiejsze zwycięstwo cieszy mnie szalenie! Proponuję: wypijmy za te piękne czasy kiedy nasza drużyna wejdzie do B-klasy!...

Więc wypili, splunęli i znowu nalali — a kierownik odchrząknął i tak ciągnął dalej: — Teraz za pomysłność wypić chyba zda się byśmy się znaleźli po roku w A-klasie!

Więc wypili, splunęli i znowu nalali — a kierownik zamruknął i tak ciągnął dalej: — Więc wypijmy koleży: picie to rzecz ludzka! — Niech uśmiechnie się do nas liga wojewódzka!...

Więc wypili, splunęli i znowu nalali — a kierownik się zachwiał i tak ciągnął dalej: — Teraz sprawa trudniejsza. Ach w oczach mi miga... Więc tak jest, moi drodzy, teraz druga liga...

Sprawa trudna — powtarzam — lecz lubimy my pic. Na to konto musimy dwie kolejki wypić! — Więc wypili splunęli i znowu nalali — a kierownik... spał pod stół i coś gładził dalej.

Więc wypili, splunęli, lecz już nie nalali — W ślad za kierownikiem pod stół pospadali... Tak się zakończyły wódczane wyścigi: Nie zdołali "dopić" już do pierwszej ligi.

Również na boisku sukcesów nie mieli. Wzięli spadli w C-klasie na sam dół tabeli... Więc — jak ich było w sekcji trzydziestu trzech — zgodnie orzekli — Pech!... Okropny pech... "Z. B."

Major Division W zasadzie tylko pojedyncze Lions-Schwaben będzie należał do rzędu najlepszych. Bo już mecz Falcons — Eagles, po którym sobie wiele obiecywano, był meczem ostatnim widowiskowym. Nie jest tajemnicą, że "Eagles" osiągnęli najwyższy "szczęśliwy", nęcąc się do rozpędu w ostatnich kilku meczach.

Forma zaś Falcons przypominała mi huśtawkę. Przykład — ze spódną, teoretycznie słabszą niż w roku ubiegłym, dobił się do skory największym mistrzostwa, a przegrzył z patachami. Z kandydatów do tytułu w Major Division w teoretycznie najlepszej pozycji wyścigowej jest — Slovaks. Jednak w pojedynku z Fortuną — Slovaks nie może sobie pozwolić na ulgowo potraktowanie przeciwnika.

Myli się ten, kto sądzi, że łatwo sprzeda swą skórę — Fortunę. Naszym zdaniem właśnie mecz z takimi drużynami są dla "mistrzów" najtrudniejsze. Wspomnijmy tylko, że Eagles przegrał (niesłusznie) do Fortuny 1-2.

Kto Spadnie? Pozostałe drużyny poza "Spartą" znajdują się w znaczącej groźniejszej sytuacji. Trzejdziesiątka niedziela krytycznie przedstawia się dla zespołu mistrza — Hansy, Nexary i Atlasu — beniaminka Major Division.

Zatrucili swe walory bramkowniczymi atak Nexary, chociaż występują w nim nadal ci sami zawodnicy. Ma ona utrzymania się w lidze, pod warunkiem jednak, że zdołać co najmniej jeden punkt, przy minimalnej wygranej Atlas.

First Division Liths może przypiętować spadek bez szczęścia grającej żydowskiej drużyny — Hakoah. Przy jednoczesnej przegranej Olympics z Rams, Maroons będzie walczyło z Vikings o trzecie względnie drugie miejsce w wypadku przegranej Wings.

Green-White natrafia właśnie na równość przeciwnika — i mecz ten zdecydowanie o promocji, która z tych drużyn będzie walczyła w przyszłym roku w Major Division.

Wisła-Hoosiers Choć mecz ten rozegrany zostanie już o godz. 1:08 zdecydowaliśmy go mieć na końcu artykułu, dlatego że walczą w nim dwie polskie drużyny z Chicago — Wisła z East Chicago, Ind. Hoosiers. Oba drużyny nie grozi spadek, dlatego więc powinni pokazać piękną i dżentelmeńską grę.

Sympatyczna drużyna Wisły tym roku wlokła się stale w ogonie tabeli, pomimo wielkiej pomocy ze strony związkowej drużyny "Polonia" Hammond. Czasami tylko wyrastała na poważnego rywala dobrych drużyn.

Mamy wrażenie, że słabą formę Wisły i Hoosiers trzeba położyć na brak odpowiedniego treningu w hali gimnastycznej. Poniżej podajemy zestawienie drużyn niedzielnego rozgrywek:

FIRST DIVISION 12:45-Liths - Hakoah 1:08-Wisla - Hoosiers 1:31-Maroons - Vikings

komitet serdecznie zaprasza na zabawę wszystkich sportowców, z Chicago i Indiana, sympatyków oraz całą Polonię, zapewniając, że każdy ubawi się.

Piąta Na Świecie Dużym sukcesem łyżwiarki polskiej, Piłeczykowej, zakończyła się mistrzostwa świata kobiet w jeździe szybkiej na lodzie, rozegrane w szwedzkiej miejscowości Kristinehamn.

Pod nieobecność najlepszego tenisisty polskiego, Skoneckiego odbyły się w Gliwicach zimowe mistrzostwa Polski w tenisie. W singlu mężczyźni Leis wygrał w finale z Radziem 6:3, 6:3, 6:4.

Pod nieobecność najlepszego tenisisty polskiego, Skoneckiego odbyły się w Gliwicach zimowe mistrzostwa Polski w tenisie. W singlu mężczyźni Leis wygrał w finale z Radziem 6:3, 6:3, 6:4.

Wielkie zwycięstwo w meczu nad Giergikową 2:6, 6:2. Grę podwójną mężczyzn wygrała para reprezentacyjna Piątek - Radio, która pokonała w finale parę Jamroz - Stomski 6:1, 6:1, 6:4.

Niepowodzenia w Bad Gastein Narciarskie mistrzostwa świata w konkurencjach alpejskich rozegrane w Bad Gastein, Austria, — przyniosły reprezentacji polskiej same niepowodzenia zarówno w konkurencjach męskich jak i kobiecych.

Manchestr Utd. Kupuje Manchestr Utd. jest bogatym klubem i żąda cena gracza go nie przeraża. Przed meczem z Sheffield Wed, menażer Murphy kupił 22-letniego pomocnika — Crowther z Aston Villi za 18 tysięcy funtów szterlingów (przeszło \$50,000).

AL'S AUTO PARTS, INC. USED & NEW AUTO PARTS Late Model Our Specialty Motors, trans., rear ends, Body parts.

ARCHER AUTO PARTS Auto Parts and Accessories All Models - All Makes New - Used - Rebuilt We Buy Junk and Wrecked Cars

ARM-OAK PURE OIL SERVICE Towing-North and Northwest Automobiles and Trucks

B & H AUTO SUPPLY Open Sundays 9 A.M. to 2:30 P.M. Complete stock

AL'S AUTO PARTS & ACCESSORIES Large stock of all auto parts and accessories for all models and all makes at lowest prices.

Nie Czekajcie - Jutro Może Być Zapóźno! Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, samochód lub cokolwiek zasekurować, prosimy przyjść do naszego biura.

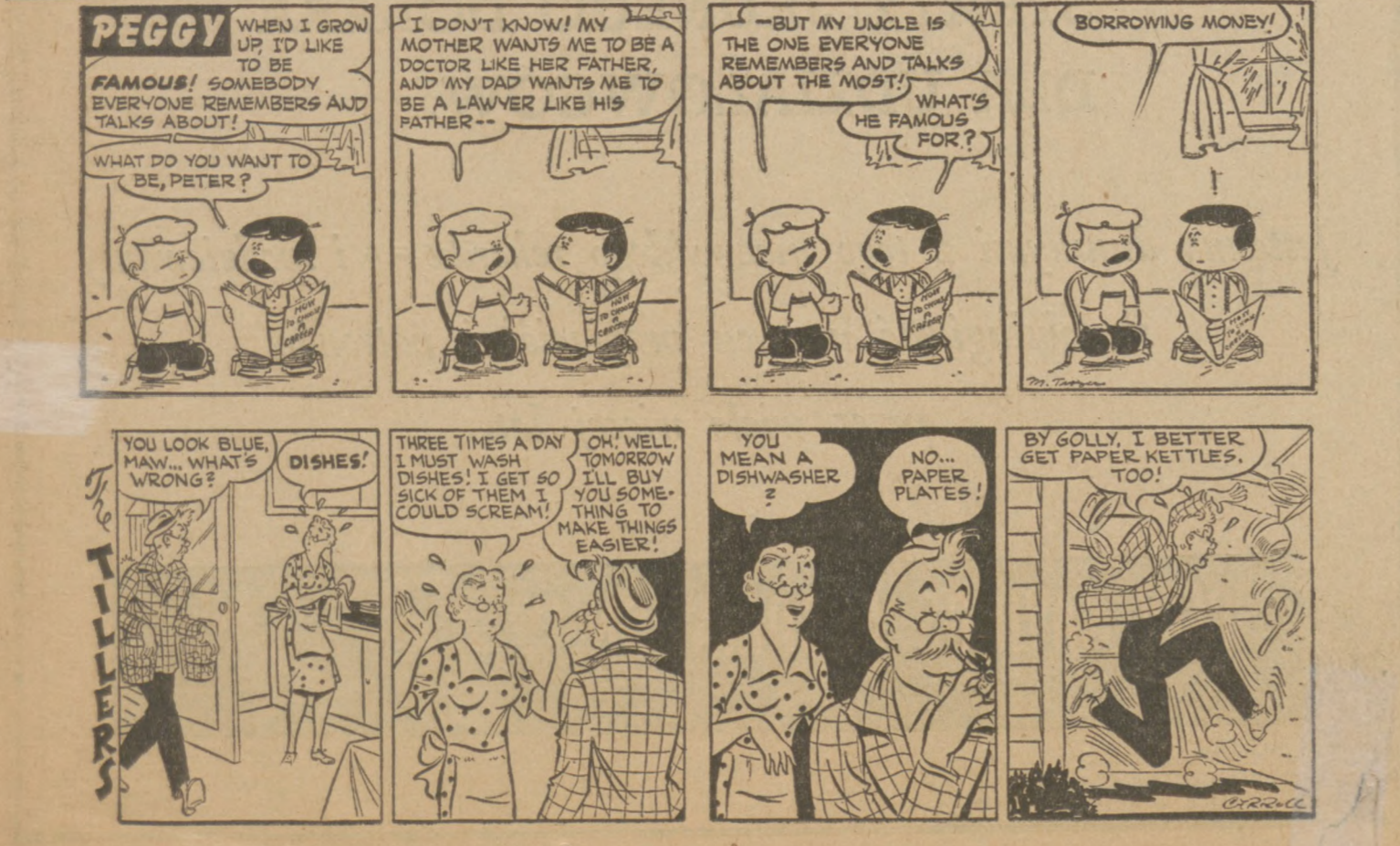
O'MALLEY & McKAY, Inc. GENERALNI AGENCI 222 W. Adams Ul. Pokój 800

Uczcie Sie Angielskiego z Najlepszych Podręczników: Wydawnictwo Dziennika Związkowego przedstawia swoim czytelnikom spis najlepszych podręczników i słowników wraz z podaniem cen:

Podręcznik do nauki języka angielskiego MacCalluma - English for Poles Szybko, Łatwo i Przyjemnie \$2.00

Podręcznik do nauki języka angielskiego MacCalluma - English for Poles Szybko, Łatwo i Przyjemnie \$2.00

DZIENNIK ZWIĄZKOWY 1201 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL. DO ZAMÓWIENIA NALEŻY ZAŁĄCZAĆ GOTÓWKĘ LUB MONEY ORDER NA ODPOWIEDNIA SUMĘ GDZ NA C.O.D.



BELMONT-KOLMAR TOWING 5230 W. Addison Northwest Side 24 Hr. Service Radio Dispatches Truck and Car Towing

Biss Paints & Wallpaper Featuring a complete stock of all Paints - Wallpaper - Glass Painters supplies - Window shades For every purpose

BLOCH HARDWARE Featuring a complete stock of the latest and finest in Hardware Paints - Plumbing and Electrical Supplies needed to make your home and office safe and comfortable

JEEP PARTS "The King of Jeeps" Complete Good Running Jeeps MILITARY AND CIVILIAN QUALITY PLUS SERVICE

A & B AUTO SERVICE Southwest side's most complete repair service on all car radios, speedometers, and car heaters.

A-CARE-E TO LAUNDER-IT Special 20c Wash 10c Dry Cleaning - Shirt Service Dyeing - Shag Rugs any size

Alex Venditti Furniture Featuring a large stock in Furniture Rugs - Lamps - Linoleum at Lowest Prices. E-Z Terms.

BERG Truck & Parts Co., Inc. 1608 S. Wabash Harrison 7-6930, Ask for Jay

## Jutro Walne Zebranie Stow. Obozu Młodzieżowego Związku Nar. Pol.

Stosownie do Konstytucji Stowarzyszenia Obozu Młodzieżowego, Okręgów 12-go i 13-go Z.N.P. Dyrekcja zwołuje walne zebranie akcjonariuszów na niedzielę, dnia 2-go marca, 1958 r. Zebranie odbędzie się w sali Oaza, 1250 North Milwaukee Ave., początek punktualnie o godz. 1:30 po południu.

Podajemy do wiadomości że na każde \$100, lub zaczęty udział w wysokości przynajmniej \$50, może być jeden reprezentant z tym zastrze-

żeniem, że zapoczątkowane udziały po \$50 lub więcej, muszą być spłacone po \$10 lub więcej rocznie.

Mandaty powinny być wypełnione i odesłane na ręce sekretarki protokółowej, p. Stefani Gondek, 4325 Fairview Ave., Downers Grove, Illinois. Zarząd: Michał Surdej, prezes; Stefania Gondek, sekr. prot.; Józef Kleszkowski, wiceprezes; Janina Mikolajczyk, wiceprezeska; Edwin Olewiński, sekr. fin.; Tadeusz Jadach, skarbnik.

## EXTRA! EXTRA!

### CENY NA PEKAO PACZKI DO POLSKI ZNIŻONE

Paczki żywnościowe od.....\$4.00 do \$14.00  
Paczki prezentowe ślubne od.....\$15.00 do \$35.00  
Paczki prezentowe do Komunii dla dziewcząt.....\$10.00 dla chłopców.....\$14.00  
Płótno białe na pościel i bieliznę.....\$3.00 do \$6.00 za kupon.  
Ceny obniżone na materiały budowlane,  
Tona Cementu teraz kosztuje.....\$20.00  
5,000 Cegły teraz kosztuje tylko.....\$150.00

Przyjdźcie do biura, piszcie lub telefonujcie po nowe katalogi, po niższych cenach do:

## A. TARASIEWICZ

Miejsowy Dealer Pekao, na Chicago i Okolice

5047 S. Ashland Ave., Chicago 9, Ill.  
Telefon CLiffside 4-3545

## PEKAO PACZKI DO POLSKI

wysyłajcie przez

## CENTRAL PAINT CO.

C. JANKOWSKI

5400 W. Fullerton Ave. (róg Long Ave.)  
TELEFON: BE 7-6616

### Podaje Się Do Wiadomości

ŻE OSTATNIO ZOSTAŁY ZNIŻONE CENY NA WYSYŁKI PRZEZ P.K.O. KORZYSTAJCIE WIĘC RODACY Z MOŻLIWOŚCI TANSZEJ POMOCY DLA WASZYCH RODZIN, KREWNYCH I PRZYJACIÓŁ W KRAJU, KTÓRYM MOŻEĆE UŁATWIĆ CIĘŻKIE WARUNKI I UPRZYJEMNIC ŚWIĘTA WIELKANOCNE.

Wszystko, co dotyczy gospodarstwa domowego i rolnego, możecie wysłać teraz po cenach niższych. Telefonujcie i piszcie po informacje i katalogi a najlepiej przyjdźcie do:

## CENTRAL PAINT CO.

C. JANKOWSKI

5400 West Fullerton Ave. Telefon BE 7-6616  
Biuro otwarte codziennie od godz. 8 rano do 6 wiecz., w poniedziałki i czwartki od 8 rano do 9 wiecz., oraz dla Waszej wygody w niedziele od 9 rano do 12 w południe.

## Macie zamiar jechać do Polski

lub

SPROWADZIĆ  
BLIŻSZYCH KREWNYCH  
SAMOLOTAMI albo OKRĘTAMI

zgłoście się do biura

## STAUDACHER & RATKE

najstarszego biura podróży na południowej stronie miasta pod kierownictwem FRANCISZKI WRÓBLEWSKIEJ i KONRADA STAUDACHERA a będziecie fachowo i grzecznie obsłużeni

Otwarte w poniedziałki i czwartki do 8 wiecz. Inne dni do 7-ej

ADRES:

1650 West 48th Street  
YArds 7-2324 Chicago, Ill.

## Streptomycyna-Rimifon, Penicylina Insulina, Witaminy i Leki...

Pakujemy i wysyłamy do Europy Rimifon, który jest jednym z najnowszych i najskuteczniejszych środków na GRUŻLICĘ. Jest bardzo potrzebny w Polsce.

Tysiące zadowolonych Klientów od 1920 roku  
UNIVERSAL MEDICINE CO.  
JAN KUKLIŃSKI - DYPLOMOWANY APTEKARZ  
1901 W. Dickens Ave., Chicago, Ill. BRunswick 8-4360

## DOBRA WIADOMOŚĆ

### O Zniżce Cen Na Paczki Pekao

Wasz Dolar Więcej Teraz Może Pomóc Krewnym w Polsce, Gdy Wyślecie Przez Cabańskiego

PACZKE PEKAO • ŻYWNOŚCIOWA • PACZKE PREZENTOWA ŚLUBNA (materiał na suknie, materiał na spód, komplet bielizny, tiul na welon, rękawiczki, pończochy), • PACZKE PREZENTOWA dla chłopców i dziewcząt, przystępujących do Komunii Św. • BIAŁE PŁÓTNO NA POŚCIEL I BIELIZNĘ • CEMENT • CEGŁA • APARATY FOTOGRAFICZNE • RADIA • LODÓWKI ELEKTRYCZNE • MASZYNY DO SZYCIA • MOTOCYKLE • ROWERY • SAMOCHODY • i wszystko, czego Wasi Krewni pragną.

Piszcie, telefonujcie lub przyjdźcie osobiście z zamówieniem po wszystkie informacje do WASZEGO UPOWAŻNIENEGO DEALERA PEKAO.

## K. CABANSKI, R. Ph. G.

1147 N. Ashland Ave. Humboldt 6-9376  
Przy Division



## PACZKA ŚWIĄTECZNA PEKAO

NAJLEPSZY PREZENT

NA  
WIELKANOC  
W  
POLSCIE

Szynka, Schab, Boczek, Smalec, Przemski Rybnie w puszkach, Kawa ziarnista, Kakao, Herbata, Sok Pomarańczowy i Jajko Czekoladowe.

WAGA .....14 funtów  
CENA .....12 dolarów

## PEKAO TRADING CORPORATION

25 BROAD STREET, NEW YORK 4, N. Y.  
lub miejscowi dealerzy

## PACZKI DO POLSKI

Wysyłajcie Póki Można Paczki Waszym Bliskim w Polsce, aby Im Skutecznie Pomóc



• Dowód  
Pamięci  
• Dobry  
Uczynek

(1) Przyznajecie rzeczy osobiste zapakujemy i wyślemy do Polski.

(2) Przyjmujemy zamówienia na przesyłki PEKAO jak: żywność, materiały, cement, cegły, deski, krowiec i t. d.

(3) Poślijmy stałe na składki: pieprz, kawa, herbata, orzechy, babuski wędzone i bawelna - artykuły, które nie najbardziej opłacają się w Polsce, mimo podniesionego cla.

Biuro otwarte codziennie od godziny 9 rano do 8 wieczorem, w soboty od 9ej rano do 7ej wieczorem. W niedziele od 1-iej popołudniu do 5-iej.

Po wszelkie Inform. Proszę Telefonować: BR. 8-9384

## BIURO WYSYŁKI PACZEK DO POLSKI

**Heleny i Tad. WOŹNIAK**  
1152 N. ASHLAND AVENUE

## CENY ZNIŻONE

JUŻ TERAZ | ZAMÓWCIE PREZENT DLA RODZINY W POLSCIE

WYSYLAJĄC PACZKĘ LUB ZLECENIE DO WYBORU | **PEKAO**

Przez biuro

## STANISŁAWA URBANA

upoważnionego Dealera, PEKAO

11361 S. MICHIGAN AVE. Tel. Commodore 4-5678

## BIGANE SINCLAIR OLEJ OPALOWY

- OBSŁUGA STAŁEGO UTRZYMYWANIA
- ROZŁOŻONE SPŁATY
- OBSŁUGA BURNERA



## DOBREGO GATUNKU WĘGIEL

- ELEKTRYCZNIE PRZESIANY
- SZYBKA DOSTAWA
- CZYSTA DOSTAWA

DAJCIE DZIŚ ZAMÓWIENIE ZAPYTAJCIE O PANA JÓZEFA GÓRA, Waszego Rodaka z którym rozmówicie się po polsku.

Telefonować LAfayette 3-0600

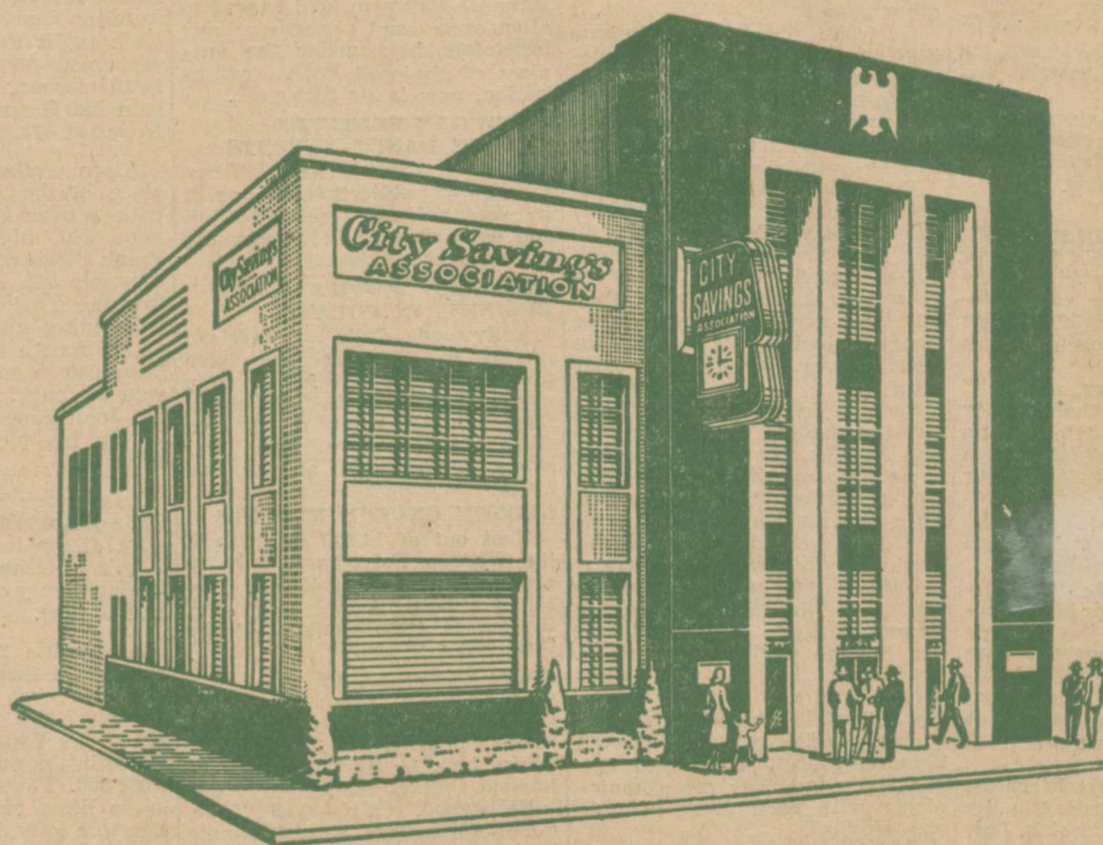
3596 ARCHER AVE.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowy

1908 . . . 1958

# City Savings

## Złoty Jubileusz!



SERVING CHICAGO SINCE 1908

- 50 LAT OBSŁUGI WIELKICH I MAŁYCH UDZIAŁOWCÓW W TEJ PROSPERUJĄCEJ DZIELNICY
- 50 LAT POMOCY WIELKIM I MAŁYM BYZNESMENOM W TEJ DZIELNICY
- 50 MILIONÓW DOLARÓW W POŻYCZKACH... BEZ STRATY JEDNEGO DOLARA DLA UDZIAŁOWCÓW.

Jesteśmy dumnymi z tego niezwykłego rekordu == i spodziewamy się obsługiwać naszych przyjaciół i patronów przez wiele więcej lat.

CITY SAVINGS ASSOCIATION 1656 W. CHICAGO AVE. CHICAGO, ILLINOIS

















BEZ MIESIĘCZNYCH SPŁAT AZ DO SIERPNI 1958! WPROWADZIMY WAS DO ZUPEŁNIE NOWEGO 1958 CHEVROLETA... \$100.00 Miesięcznie Na Wasze Pierwsze 5 Miesięczne Spłaty!

POLSKA FIRMA NAJWIĘCEJ POLECANY DOŚWIADCZONY REJESTROWANY INSTRUKTOR JAZDY TO PEŁNE CENY NA NISZE PODANE AUTA U NAS W OGRZEWAJĄCYCH SALACH WYSTAWOCH

1955 BUICK 3 p e c i a ł convertible full power, automatyczny, piękny wewnątrz

1954 OLDSMOBILE full power automatyczny 85" w drzwiach, wiele dodatków

1953 FORD Automatyczne, wiele dodatków, piękny kolor

1953 PONTIAC Chiffon, automatyczny, wiele innych dodatków

BEZ ZADNEJ WPŁATY Otwarte w Niedzielę J & J Auto Sales 2341-47 W. North

MASZYN DO SZYCIA MASZYN DO SZYCIA Naprawiam i przerabiam wszelkiego rodzaju nożne ni elektryczne

AVONDALE SEW & KNIT MARTS 2347 MILWAUKEE AVE. Ewerglade 4-8978

MAGAZYNOWA WYPRZEDAŻ WSZYSTKO MUSI BYĆ SPRZEDANE BEZ WZGLĘDU NA CENĘ

POLSKI SKŁAD MEBLI HALL - 1379 MILWAUKEE AVE. (blisko Wood)

NOWOCZESNY jasny komplet do jadalni dla młodych, kredens i porcelana, sofa-łóżko, małomowe stoly, kredenza, lampy

DOMY Z INTERESEM PARAFIA Św. Romana, murywany budynek, skład z cukierkami i przybarami szkolnymi

DOMY Dla Zamknięcia Spadku 2419 SO. SAWYER AVE. 3 piętrowy i poddasze, murywany budynek

DOMY Na zachód od Humboldt - Murywane 2 domy na jednej parceli

DOMY MUROWANE "RANCH" DOMY Otwarte dla inspekcji w niedzielę od 1 do 5ej

DOMY ZAWIADOMIENIE Zawiadamiam moich Przyjaciół, Znajomych i wszystkich Czytelników

DOMY COLONIAL REALTY 5209 WEST BELMONT AVE. Telefon AV. 3-6446

DOMY NA ROMANOWIE 3x4 1x2, 1x3, 1x1 murywany, ogrzewany, garaż, szeroka parcela

DOMY NA ANNOWIE 1x3, 1x3 murywany, łazienki, góra i beżment

DOMY NA ROMANOWIE 3x4 1x2, 1x3, 1x1 murywany, ogrzewany, garaż, szeroka parcela

DOMY NA ANNOWIE 1x3, 1x3 murywany, łazienki, góra i beżment

DOMY NA ROMANOWIE 3x4 1x2, 1x3, 1x1 murywany, ogrzewany, garaż, szeroka parcela

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

DOMY DO WYNAJĘCIA DO WYNAJĘCIA ALBANY PARK, 4 pokoje, nieumeblowane, ogrzewane, 3-cie piętro

KONTRAKTORZY Przeróbki Kuchni - Specjalne Zniżki w Marcu i Kwietniu M. C. ROSS CONSTR. CO.

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

KONTRAKTORZY Przeróbki Kuchni - Specjalne Zniżki w Marcu i Kwietniu M. C. ROSS CONSTR. CO.

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable

DOMY DLA ZAMKNIĘCIA SPADKU 2844 NO. LINCOLN AVE. 2 piętrowy, drewniany budynek

DOMY TANIŃCŃ NA TOWN OF LAKE Blisko 67th i Tripp Deluxe 4 1/2 pokojowy expandable



INVEST IN YOUR FAMILY'S FUTURE

MAKE 1958 THE "HOME OF YOUR OWN" YEAR - HIGH RENTS ARE GOING HIGHER

THE BROKERS, BUILDERS AND PRIVATE OWNERS SHOWN ON THIS PAGE OFFER EXCELLENT OPPORTUNITIES AND VALUES TO YOU. PUT THAT WASTED RENT MONEY INTO A "CASTLE" OF YOUR OWN. VALUES \$\$\$ VALUES \$\$\$ VALUES

Specjalne Okazje. JAKIE ZNAJDZIECIE TYLKO W HUMBOLDT REALTY. 3038 W. North Ave. Humboldt 6-2720. OKOLICA PULASKI-NORTH AVE., 1x5, 1x4 murywany na szerokiej parceli...

TANIOŚCI. \$19,500 - 4 Mieszkaniowy Murywany. Blisko 26th i Spaulding Avenue, wszystkie posiadają nowoczesne łaźnieki...

BRIGHTON PARK - Przez Właściciela 2 piętrowy, murywany, 6 pokojowe nowoczesne mieszkanie na górze...

TYLKO CZYSTO POLSKA FIRMA EDMUNDA ORLIKOWSKIEGO. JEST W STANIE DĄC AKTUALNIE 10% ZNIŻKI. Edmond Orlikowski

POŻYCZKI HIPOTECZNE NISKIE SPŁATY MIESIĘCZNE. Udziela Związek Narodowy Polski. 1514-20 W. DIVISION UL. Tel. ARmitage 6-0700

WŁAŚCICIELE POSIADAOŚCI! CHCECIE ZBUDOWAĆ NOWY BUDYNEK? STARY PRZERÓBIC? MOŻE OKRYĆ FRONT NA SKLEPIE?

Na Sprzedaż Przez Właściciela 516 So. LONG (5400 West). Murywany dom z dochodową posiadłością, 8 łezni, 4 pokoje na dole, 4 pokoje na górze...

Zaoszczędźcie \$\$\$ Kupcie Wprost od Budowniczego Dom Otwarty Niedziela 1 do 6 Parafia Św. Genowefy 2540-44 No. Laramie

DUŻE NOWE DOMY OTWARTE W NIEDZIELĘ. Przy ALTGELD I MAJOR WRIGHTWOOD I MAJOR CHICAGO BRUNSWICK 8-5454

ORLIK CONST. & LUMBER CO. Telefon NEwcastle 1-7494. MUROWANE GARAZE - POKOJE DODATKOWE - PRZERÓBKI DOMOWE - DODATKOWE SYPIALNIE

Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY. Wykonuje wszelkie roboty blacharskie S. C. LEŚNIAK 1806 W. 18th STREET

Właściciel Sprzeda 8 pokojowy drewniany, przerobiony, oddekorowany, pełny beżment, automatyczne olejowe ogrzewanie. Blisko katolickiej i publicznej szkoły...

Kupcie Wprost Od Budowniczego 2901 No. Nashville (6600 West) 16 pięknych z 3 sypialniami murywany domów, plastikowane ściany...

NEW HOMES MODEL 12351 SO. UNION 3 bedroom brick ranch, full basement. Hot water heat - Tile bath and kitchen...

POLSKI KONTRAKTOR - Wykonuje roboty malarskie oraz różne reperacje budynków po najniższych cenach. Roboty gwarantowane. WŁAŚCICIELE BUDYNKÓW...

Reperujemy i Kładziemy Nowe Dachy KOSZTORYSY I OBLICZENIA DARMO. NOVAK & CO. 1928 W. FULLERTON AVE. Humboldt 6-4588

Strupy, Rany, Wrzody. Leczenie wszelkich ran, oparzeń, owrzodzeń, wrzodów, żylaków, hemoroidów, kłosa, kłosa, kłosa...

Zaoszczędźcie Pieniądze Kupcie wprost od budowniczego. Model domu przy 12116 S. 51st. Otwarty codziennie i w niedziele...

5 new brick expandables. 3 twin size bedrooms, 5 large closets, entrance hall, automatic oil heat. Close to schools and transportation...

BLISKO 167th i Oak Park Ave. Kupcie od Budowniczego Piękny, cały nowy brick veneer z 3 sypialniami w ranch z breeze-way, garaż, 1 1/2 łaźnieki...

KONTRAKTOR Wykonuje wszelkie cementowe roboty. T. Kilian i Syn. Spring 7-3820 lub Spring 7-4749. \* FARBY

BOLE, BEZWIADNOŚĆ. W rękach, nogach lub krzyżach jak żwawiana, tumatyzm, zapalenie itd. Darmie płyn silnie uśmierzający bóle przekaże części szkieletu lub zaatakowane sprawa...

Kupcie Wprost Od Budowniczego Parafia Św. Konstancji Dom otwarty w niedziele od 12-01 do 5-01. 5721 W. AINSLE Nowy dwumieszkiwny murywany, 5 i 15 pokoi. Pełny beżment...

5916 W. 63rd Place Cedarcrest 3-1739 BRIGHTON PARK, 2 piętrowy murywany dom, 2x5 pokojowe mieszkanie, ogrzewane, 3 pokojowe mieszkanie w bezmencie. Garaż, Virginia 7-3661.

Eastwood Paint Co. Duży wybór NAJLEPSZYCH Gatunków Farb po bardzo PRZYSTĘPNYCH CENACH. Przygotujemy żądane przez Was kolory. Udzielamy fachowych porad. Dostarczamy do domu.

KONTRAKTOR S. J. Pawlikowski prosię podłogi, zakłada stopy, cement, piers i różne reperacje. 1650 W. Erie ul. Telefon MCnroe 6-3250. UWAGA

Mamy Kupców Na 2 lub 3 mieszkaniowy, murywany. Musi mieć łaźienki i 3 sypialnie, na południe od 26th Str., między Kedzie i Pulaski. Telefonujcie lub Piszcie do: K. Ropa & Sons 1618 West 18th Street

Na Sprzedaż lub Zamiane 6 pokojowy murywany cottage. Ogrzewany gazową wodą grzewczą. Łazienka. Pełny beżment. Ogrzewana weranda. Lota 50x125, W okolicy S. W. od Ceramiki i Pulaski...

5916 W. 63rd Place Cedarcrest 3-1739 BRIGHTON PARK, 2 piętrowy murywany dom, 2x5 pokojowe mieszkanie, ogrzewane, 3 pokojowe mieszkanie w bezmencie. Garaż, Virginia 7-3661.

MIASTO Ontario w Californii... Nowe 2 domy, 2 sypialnie w każdym i 1 1/2 łaźni. Cena \$23,500. Mała wpłata, zostawia morgę. Po informację tel. FRontier 6-0297 2432 W. 94th Place, Evergreen Park, Chicago.

WŁAŚCICIELE DOMÓW Bez telewizji lub S&H znaków lecz dobre przeróbki wykonujemy właścicielom po umiarkowanym koszcie. Fachowe cielenstwo i pokrywanie tafelniami. Kompletne kuchnie i łaźienki. Werandy i pokoje na poddaszu itp.

MACIE SWÓJ DOM NA SPRZEDAŻ? W TOWN OF LAKE GAGE PARK, ST. TUMBUS MARQUETTE PARK DARMO OZACZEWANIE 67 lat doświadczenia w sprzedaży na południowo-zachodniej stronie z zadowolona polską Klientela. BROM REALTY CO. 1857 W 51st St. GRowehill 6-6100

Na Sprzedaż lub Zamiane 6 pokojowy murywany cottage. Ogrzewany gazową wodą grzewczą. Łazienka. Pełny beżment. Ogrzewana weranda. Lota 50x125, W okolicy S. W. od Ceramiki i Pulaski...

EVERGREEN PARK, dla dużej lub spokrewnionej rodziny, \$20,950 asbestos sided, 5 pokoi i łaźienka na dole, 4 pokoje i łaźienka na górze, beżment, olejowe ogrzewanie, garaż, bez nawierzchni, wszystko nowe, nowoczesne, właściciel. 2813 W. 102nd STR. GArden 2-7593

BRICK HOUSE Beautiful knotty pine kitchen with a fascinating fireplace; large living room, redwood trim; genuine Parquet Floors; 2 nice sized bedrooms, pretty bathroom. Full, heated basement with shower, lavatory, and sink. 35 miles from Madison, 54 miles from Milwaukee, \$10,000 cash can swing deal. Purchase Price \$31,000. Dr. O. W. Lorch, 314 Zida Str. Fort Atkinson, Wis. \$11,900

WYKONUJE wszelkie roboty murarskie, ciesielskie i cementowe. Całkowicie ubezpieczony. GL 2-8455 WYKONUJE wszelkie roboty murarskie, ciesielskie i cementowe. Tania i solidnie. BRUNSWICK 8-7886

